

# User manual

Floor cleaner

Fig. 1

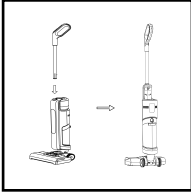


Fig. 5

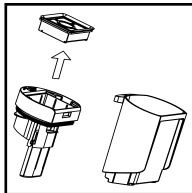


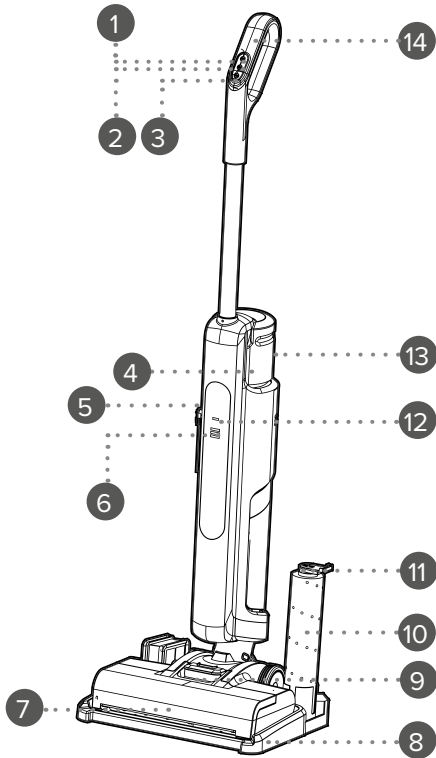
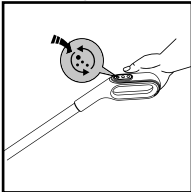
Fig. 2



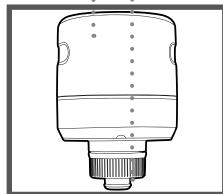
Fig. 3



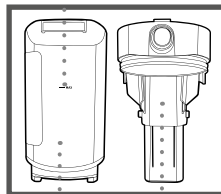
Fig. 4



15 16



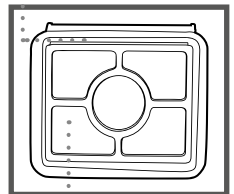
19



20

21

22



23



UK ONLY

To register for your extended guarantee, scan the QR code or visit [guarantee.uppic.com/beldray](http://guarantee.uppic.com/beldray) and register your product within 30 days of purchase. For any further queries, visit [www.beldray.com](http://www.beldray.com).

<b>EN</b>	Description of parts	<b>DE</b>	Beschreibung der Teile	<b>IT</b>	Descrizione delle parti
1.	Single speed power button	1.	Einzelgeschwindigkeit Stromtaste	1.	Pulsante di accensione a velocità singola
2.	Water flow button	2.	Wasserfluss-Taste	2.	Pulsante del flusso d'acqua
3.	Self-clean button	3.	Selbstreinigungstaste	3.	Pulsante di auto-pulizia
4.	Floor cleaner main unit	4.	Haupteinheit des Bodenreinigers	4.	Unità principale del detergente per pavimenti
5.	Charging port	5.	Ladeanschluss	5.	Porta di ricarica
6.	Power indicator lights	6.	Betriebsanzeigeleuchten	6.	Spie luminose di accensione
7.	Floor brush cover	7.	Bodenbürstenabdeckung	7.	Copertura della spazzola per pavimenti
8.	Storage tray	8.	Ablageschale	8.	Vassoio di stoccaggio
9.	Brush cover release button	9.	Bürstenabdeckung-Freigabetaste	9.	Pulsante di rilascio della copertura della spazzola
10.	Floor brush	10.	Bodenbürste	10.	Spazzola per pavimenti
11.	Floor brush tab	11.	Lasche der Bodenbürste	11.	Linguetta della spazzola per pavimenti
12.	Spray indicator light	12.	Spray-Anzeigeleuchte	12.	Spia luminosa dello spray
13.	Handle locking button	13.	Griffverriegelungstaste	13.	Pulsante di blocco del manico
14.	Handle	14.	Griff	14.	Manico
15.	Detergent/clean water tank	15.	Reinigungsmittel-/Frischwassertank	15.	Serbatoio detergente/acqua pulita
16.	Detergent/clean water tank cap	16.	Reinigungsmittel-/Frischwassertankdeckel	16.	Tappo del serbatoio detergente/acqua pulita
17.	Dirty water tank lid	17.	Deckel des Schmutzwassertanks	17.	Coperchio del serbatoio dell'acqua sporca
18.	Dirty water tank release catch	18.	Entriegelung des Schmutzwassertanks	18.	Gancio di rilascio del serbatoio dell'acqua sporca
19.	Dirty water tank max. fill mark	19.	Max.-Füllstand Schmutzwassertank	19.	Segno di riempimento massimo del serbatoio dell'acqua sporca
20.	Dirty water tank	20.	Schmutzwassertank	20.	Serbatoio dell'acqua sporca
21.	Dirty water tank max. fill float	21.	Schmutzwassertank max. Füllstandsschwimmer	21.	Galleggiante del livello massimo di riempimento del serbatoio dell'acqua sporca
22.	Foam filter holder	22.	Schaumstofffilterhalter	22.	Supporto del filtro in schiuma
23.	Foam filter	23.	Schaumstofffilter	23.	Filtro in schiuma
<b>FR</b>	Description des pièces	<b>ES</b>	Descripción de las partes	<b>PL</b>	Opis elementów
1.	Bouton d'alimentation à vitesse unique	1.	Botón de encendido de una sola velocidad	1.	Przycisk zasilania z jedną prędkością
2.	Bouton de débit d'eau	2.	Botón de flujo de agua	2.	Przycisk przepływu wody
3.	Bouton d'auto-nettoyage	3.	Botón de autolimpieza	3.	Przycisk samoczyszczenia
4.	Unité principale du nettoyeur de sols	4.	Unidad principal del limpiador de pisos	4.	Główna jednostka urządzenia do czyszczenia podłóg
5.	Port de charge	5.	Puerto de carga	5.	Port ładowania
6.	Voyants d'alimentation	6.	Luces indicadoras de encendido	6.	Lampki wskaźnika zasilania
7.	Couvercle de la brosse de sol	7.	Cubierta del cepillo de piso	7.	Pokrywa szczotki podłogowej
8.	Plateau de rangement	8.	Bandeja de almacenamiento	8.	Taca do przechowywania
9.	Boiteau de déverrouillage du couvercle de la brosse	9.	Botón de liberación de la cubierta del cepillo	9.	Przycisk zwalniania pokrywy szczotki
10.	Brosse de sol	10.	Cepillo de piso	10.	Szczotka podłogowa
11.	Languette de la brosse de sol	11.	Pestaña del cepillo de piso	11.	Zaczep szczotki podłogowej
12.	Voyant de pulvérisation	12.	Luz indicadora de rociado	12.	Lampka wskaźnika sprayu
13.	Bouton de verrouillage de la poignée	13.	Botón de bloqueo del mango	13.	Przycisk blokady uchwytu
14.	Poignée	14.	Mango	14.	Uchwyt
15.	Réservoir de détergent/eau propre	15.	Tanque de detergente/agua limpia	15.	Zbiornik na detergent/czystą wodę
16.	Capuchon du réservoir de détergent/eau propre	16.	Tapón del tanque de detergente/agua limpia	16.	Korek zbiornika na detergent/czystą wodę
17.	Couvercle du réservoir d'eau sale	17.	Tapá del tanque de agua sucia	17.	Pokrywa zbiornika na brudną wodę
18.	Loquet de déverrouillage du réservoir d'eau sale	18.	Pestillo de liberación del tanque de agua sucia	18.	Zaczep zwalniania zbiornika na brudną wodę
19.	Marque de remplissage max. du réservoir d'eau sale	19.	Marca de llenado máximo del tanque de agua sucia	19.	Maks. znak napełnienia zbiornika na brudną wodę
20.	Réservoir d'eau sale	20.	Tanque de agua sucia	20.	Zbiornik na brudną wodę
21.	Flotteur de remplissage max. du réservoir d'eau sale	21.	Flotador de llenado máx. del tanque de agua sucia	21.	Pływak poziomu maksymalnego napełnienia zbiornika na brudną wodę
22.	Support de filtre en mousse	22.	Soporte del filtro de espuma	22.	Uchwyt filtra piankowego
23.	Filter en mousse	23.	Filtro de espuma	23.	Filtr piankowy
<b>NL</b>	Beschrijving van de onderdelen	<b>PT</b>	Descrição das partes		
1.	Enkelvoudige snelheid aan/uit-knop	1.	Botão de alimentação de velocidade única		
2.	Waterstroomknop	2.	Botão de fluxo de água		
3.	Zelfreinigingsknop	3.	Botão de auto-limpeza		
4.	Hoofdeenheid van de vloerreiniger	4.	Unidade principal do limpador de pisos		
5.	Oplaadpoort	5.	Porta de carregamento		
6.	Stroomindicatorlampjes	6.	Luzes indicadoras de energia		
7.	Vloerborstelkap	7.	Cobertura da escova de chão		
8.	Opbergbak	8.	Bandeja de armazenamento		
9.	Ontgrendelknop van de borstelkap	9.	Botão de liberação da cobertura da escova		
10.	Vloerborstel	10.	Escova de chão		
11.	Vloerborstel-tab	11.	Aba da escova de chão		
12.	Sprayindicatorlampje	12.	Luz indicadora de spray		
13.	Handgreep vergrendelknop	13.	Botão de travamento da alça		
14.	Handgreep	14.	Alça		
15.	Reinigingsmiddel- en schoonwatertank	15.	Tanque de detergente/água limpa		
16.	Dop van de reinigingsmiddel- en schoonwatertank	16.	Tampa do tanque de detergente/água limpa		
17.	Deksel van de vuilwatertank	17.	Tampa do tanque de água suja		
18.	Ontgrendelklink van de vuilwatertank	18.	Trava de liberação do tanque de água suja		
19.	Maximale vullijn van de vuilwatertank	19.	Marca de enchimento máximo do tanque de água suja		
20.	Vuilwatertank	20.	Tanque de água suja		
21.	Vlotter voor maximale vulling van de vuilwatertank	21.	Boia de enchimento máximo do tanque de água suja		
22.	Schuimfilterhouder	22.	Soporte de filtro de espuma		
23.	Schuimfilter	23.	Filtro de espuma		

**EN** | Please retain instructions for future reference.

### SAFETY INSTRUCTIONS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and knowledge, if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children should not perform cleaning or user maintenance, unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is not a toy.
- If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury.
- This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm.
- Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children.
- Keep the appliance out of the reach of children when it is switched on or cooling down.
- Keep the appliance and its power supply cord away from heat or sharp edges that could cause damage.
- Keep the appliance away from other heat emitting appliances.
- Keep the appliance free from dust, lint, hair or anything that may reduce the airflow of the appliance.
- Do not immerse the electrical components of the appliance in water or any other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands or if any connections are wet.
- Do not expose the appliance to rain.
- Do not leave the appliance unattended whilst connected to the mains power supply.
- Do not remove from the mains power supply by pulling the cord; switch off and remove the plug by hand.
- Do not pull or carry the appliance by its power supply cord.

#### FR | Please retain instructions for future reference.

- Si le cordon d'alimentation, la prise ou toute autre partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou si l'appareil est tombé ou endommagé, cessez immédiatement d'utiliser le produit pour éviter tout risque de blessure.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible de les endommager.
- Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à la poussière, aux peluches, aux cheveux ou à tout autre élément susceptible de réduire le débit d'air de l'appareil.
- N'immergez pas les composants électriques de l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou si les connecteurs sont mouillés.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation. Éteignez-le et débranchez-le à la main.
- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des dommages visibles.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis avec cet appareil, car cela risquerait de l'endommager.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.
- N'utilisez pas cet appareil si l'une des ouvertures est obstruée.

- Do not use the appliance if it has been dropped or if there are visible signs of damage.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Do not use any parts/accessories other than the parts supplied with this appliance, as this may cause damage.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not store the appliance in direct sunlight or in high humidity conditions.
- Do not use this appliance if any of the openings are blocked.
- Do not use the appliance to pick up flammable liquid, matches, cigarette ends, hot ashes or any hot, burning or smoking objects.
- Do not use this appliance to pick up hard, sharp objects, such as glass or nails etc.
- Do not use the appliance to pick up water or any other liquid, as this poses risk of an electric shock.
- Take care when equipping accessories with rotating parts, as this could cause entrapment.
- Use of an extension cord with the appliance is not recommended.
- This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.

**FR** | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et toute personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à la seule condition qu'ils soient surveillés ou informés de l'utilisation appropriée de l'appareil et soient conscients des risques inhérents à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance à effectuer par l'utilisateur sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont sous surveillance.
- Cet appareil n'est pas un jouet.

#### DE | Please retain instructions for future reference.

- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des liquides inflammables, des allumettes, des mégots de cigarettes, des cendres chaudes ou tout objet chaud, brûlant ou fumant.
- N'utilisez pas cet appareil pour ramasser des objets durs et tranchants tels que du verre ou des ongles, etc.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser de l'eau ou tout autre liquide, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Faites preuve de prudence lors de l'assemblage d'accessoires équipés de pièces rotatives, car cela pourrait entraîner un blocage.
- L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.
- N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance avec cet appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

**NL** | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de standaard veiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
- Kinderen vanaf 8 jaar en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis mogen dit apparaat onder toezicht gebruiken of nadat ze instructie hebben ontvangen en als ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen dit apparaat alleen schoonmaken of onderhouden als ze ouder zijn dan 8 jaar en er toezicht wordt gehouden.
- Dit apparaat is geen speelgoed.
- Als het netsnoer, de stekker of een onderdeel van het apparaat defect is, of als het apparaat gevallen of beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product om mogelijk letsel te voorkomen.
- Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alleen een gekwalificeerde electricien mag reparaties uitvoeren. Bij onjuiste reparaties kan de gebruiker letsel oplopen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen als het is ingeschakeld of aan het afkoelen is.

**EN** | **Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment**

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

**FR** | **Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques**

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

**NL** | **Weggooiën van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur**

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten kunnen elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

**DE** | **Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten**

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfäche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfäche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**ES** | **Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos**

Este producto está etiquetado con el símbolo de un cubo de basura tachado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC para indicar que no puede desecharse junto con los demás residuos domésticos. Debido a su contenido en sustancias, mezclas o componentes peligrosos, los aparatos eléctricos y electrónicos que no se clasifican de forma selectiva para su reciclado son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana. Consulte a su Ayuntamiento o a su servicio de recogida de residuos local para la devolución y el reciclaje del producto.

**PT** | **Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas/baterias**

Este produto é rotulado com este símbolo do contentor do lixo barrado, em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EC, para indicar que não deve ser eliminado juntamente com os seus restantes resíduos domésticos. Devido à presença de substâncias, misturas ou componentes nocivos, os dispositivos elétricos e eletrónicos que não estão sujeitos a triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana. Consulte o seu departamento municipal ou serviço de eliminação de resíduos locais para realizar a devolução e a reciclagem deste produto.

**IT** | **Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

**PL** | **Utylizacja zużytych akumulatorów oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych**

Ten produkt jest oznaczony symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC, co oznacza, że nie można go wyrzucić wraz z innymi odpadami domowymi. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są selektywnie sortowane, stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Informacje na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać w lokalnym urządzie miasta lub w firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

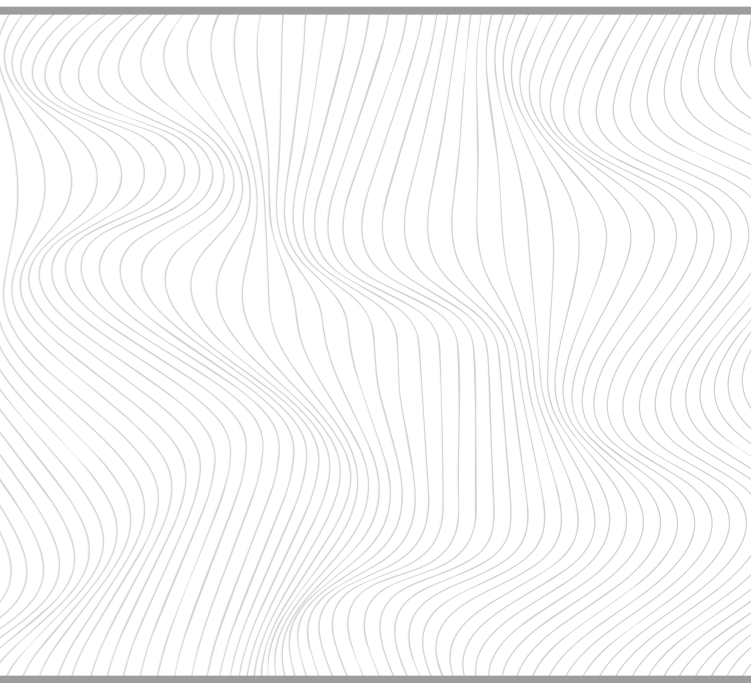
<b>UK</b>	<b>CA</b>	<b>CE</b>
<p>Manufactured by: Ultimate Products UK Ltd., Victoria Street, Manchester OL9 0DD, UK. Ultimate Products Europe Ltd., 19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658, ROI.</p>		
<p><b>MADE IN CHINA.</b></p>		
<p>CD151124/MD000000/v1</p>		

#### FR | Please retain instructions for future reference.

- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en scherpe randen die schade kunnen veroorzaken.
- Houd het apparaat uit de buurt van andere apparaten die warmte afgeven.
- Houd het apparaat vrij van stof, pluisjes, haren of andere zaken die de luchtstromen van het apparaat kunnen verminderen.
- Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als de aansluitingen nat zijn.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het is aangesloten op het stopcontact.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Schakel het uit en verwijder de stekker met de hand.
- Draag het apparaat niet aan het netsnoer en trek ook niet aan het snoer.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of als er zichtbare tekenen van beschadiging zijn.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
- Gebruik geen andere onderdelen/accessoires dan die bij dit apparaat zijn geleverd, omdat dit schade kan veroorzaken.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Berg het apparaat niet op in direct zonlicht of in een vochtige omgeving.
- Gebruik dit apparaat niet als een van de openingen is geblokkeerd.
- Gebruik het apparaat niet om ontvlambare vloeistoffen, lucifers, sigarettenpeuken, hete as of hete, brandende of rokende voorwerpen op te zuigen.
- Gebruik dit apparaat niet om harde, scherpe voorwerpen, zoals glas of spijkers, op te zuigen. Gebruik het apparaat niet om water of andere vloeistoffen op te zuigen. Dit kan een elektrische schok tot gevolg hebben.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van accessoires met draaiende onderdelen, omdat u hierin bekneld kunt raken.
- Het gebruik van een verlengsnoer wordt afgeraden.
- Dit apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.

# Important safety

Please read carefully



<b>FR</b>   <b>Informations de sécurité importantes</b> Veuillez les lire attentivement	<b>PT</b>   <b>Informações de segurança importantes</b> Leia atentamente
<b>NL</b>   <b>Belangrijk voor de veiligheid</b> Lees zorgvuldig	<b>IT</b>   <b>Importanti istruzioni di sicurezza</b> Leggere attentamente
<b>DE</b>   <b>Wichtige Sicherheitsinformationen</b> Bitte sorgfältig lesen	<b>PL</b>   <b>Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa</b> Przeczytaj uważnie
<b>ES</b>   <b>Seguridad importante</b> Lea con atención	

#### DE | Please retain instructions for future reference.

- Bitte bewahren Sie die Anleitung zur späteren Verwendung auf.
- SICHERHEITSHINWEISE**
- Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Wissen verwendet werden, solange sie unter Aufsicht sind oder eine Anleitung erhalten haben und in der Lage sind, die Gefahrenquellen im vollen Umfang zu verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten nur durchführen, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potenzielle Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät muss sich, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt, außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.
- Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel von Hitze oder scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
- Halten Sie das Gerät von anderen Geräten fern, die Wärme ausstrahlen.
- Halten Sie das Gerät fern von Staub, Fusseln, Haaren und anderen Gegenständen, die den Luftstrom des Produkts beeinträchtigen könnten.
- Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn die Anschlüsse nass sind.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie zum Trennen vom Stromnetz nicht am Netzkabel, sondern schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Ersatz-/Zubehörteile. Die Verwendung anderer Teile kann zu Schäden führen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine der Öffnungen blockiert ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von brennbaren Flüssigkeiten, Streichhölzern, Zigarettenkippen, heißer Asche oder heißen, brennenden oder rauchenden Gegenständen.
- Nehmen Sie mit diesem Gerät keine harten, scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel usw. auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Zubehör mit rotierenden Teilen verwenden. Achten Sie darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Umformung des portugiesischen Textes

- Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido, pois isso representa um risco de choque elétrico.
- Tenha cuidado ao instalar acessórios com peças rotativas, pois isso pode causar entalamento.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.

Umformung des portugiesischen Textes

- Não utilize o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido, pois isso representa um risco de choque elétrico.
- Tenha cuidado ao instalar acessórios com peças rotativas, pois isso pode causar entalamento.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.

**IT** | Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

##### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte, nonché conoscenze limitate, se assistite e istruite in merito al suo corretto utilizzo e se comprendono i rischi che comporta.
- Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o manutenzione solo se hanno un'età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto, onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie potrebbero provocare danni a chi utilizza l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso o in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati per evitare danni.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.

**ES** | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

##### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar aparatos eléctricos.
- Este dispositivo pueden usarlo los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin conocimientos al respecto, siempre y cuando se les den instrucciones y se los supervise, y solo si comprenden los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del dispositivo.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o mientras se esté enfriando.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- Mantenga el dispositivo libre de polvo, pelusas, pelo o cualquier otro elemento que pueda reducir el flujo de aire del dispositivo.
- No sumerja los componentes eléctricos del dispositivo en agua ni en otros líquidos.
- No manipule el dispositivo con las manos mojadas ni si alguna de las conexiones está húmeda.
- No exponga el dispositivo a la lluvia.
- Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- No lo desconecte de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y extraiga el enchufe suavemente.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.

Umformung des portugiesischen Textes

- Tenere l'apparecchio al riparo da polvere, lanugine, capelli o qualsiasi elemento che possa ridurne il flusso d'aria.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o nel caso in cui i collegamenti elettrici risultino umidi.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile spegnerlo ed estrarre la spina afferrandola.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio utilizzando il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se ha subito urti violenti o presenta segni visibili di danneggiamento.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi differenti dall'uso previsto.
- Utilizzare esclusivamente le parti e gli accessori forniti con l'apparecchio per evitare possibili danni.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.
- Non utilizzare l'apparecchio se una delle aperture è ostruita.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere liquidi infiammabili, fiammiferi, mozziconi di sigarette, ceneri calde o qualsiasi oggetto caldo, fumante o in fiamme.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere oggetti rigidi e taglienti, come vetro o chiodi.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere acqua o altri liquidi per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Prestare attenzione durante il montaggio di accessori con parti rotanti per evitare rischi di intrappolamento.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe.
- L'apparecchio non deve essere azionato mediante timer esterno o telecomando separato.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.

- No utilize el dispositivo si se ha caído o presenta signos visibles de daño.
- No utilize el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice ninguna pieza ni accesorio diferente a los incluidos con este dispositivo, ya que podría dañarlo.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No utilice este dispositivo si alguna de las aberturas está bloqueada.
- No utilice el dispositivo para succionar líquidos inflamables, cerillas, colillas, cenizas calientes ni objetos calientes, en llamas o humeantes.
- No utilice el dispositivo para succionar objetos duros y afilados, como cristales, clavos, etc.
- No utilice el dispositivo para succionar agua o cualquier otro líquido, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado al equipar accesorios con piezas giratorias, ya que existe el riesgo de aprisionamiento.
- No se recomienda el uso de un cable alargador con el dispositivo.
- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.

**PT** | Conserve estas instruções para referência futura.

##### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimento, desde que as mesmas tenham sido supervisionadas/ instruídas e compreendam os perigos associados.
- O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças.
- As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção a realizar pelo utilizador, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e forem supervisionadas.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.

Umformung des portugiesischen Textes

**PL** | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

##### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i o ile są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inna część urządzenia nie działają prawidłowo bądź zostały upuszczone lub zniszczone, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Włączone lub stygnące urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło.
- Produkt należy chronić przed kurzem, kłaczkami, włosami i innymi przedmiotami, które mogą zmniejszać przepływ powietrza przez urządzenie.
- Nie należy zanurzać elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma ani jeśli złącza są mokre.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu.

- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador; apenas um eletricista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando o mesmo estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiem calor.
- Mantenha o aparelho sem pó, algodão, cabelos ou qualquer outro material que possa reduzir o fluxo de ar do aparelho.
- Não mergulhe os componentes elétricos do aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou se alguma ligação estiver molhada.
- Não exponha o aparelho à chuva.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à rede elétrica.
- Não desligue o produto da rede elétrica puxando pelo cabo. Desligue e retire a ficha à mão.
- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído ou se existirem sinais visíveis de danos.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outras peças/acessórios que não as peças fornecidas com este aparelho, pois isto pode causar danos.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não utilize este aparelho se alguma das aberturas estiver bloqueada.
- Não utilize o aparelho para recolher líquidos inflamáveis, fósforos, pontas de cigarros, cinzas quentes ou quaisquer itens quentes, a arder ou fumegantes.
- Não utilize este aparelho para recolher objetos duros e afiados, como vidros ou pregos, etc.

Umformung des portugiesischen Textes

- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej.
- Nie należy odłączać urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód — należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli zostało ono upuszczone lub widoczne są oznaki uszkodzenia.
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie należy używać części ani akcesoriów innych niż dostarczone z urządzeniem, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli którykolwiek z otworów jest zablokowany.
- Nie należy używać urządzenia do zbierania łatwopalnych płynów, zapalek, niedopałków papierosów, gorącego popiołu ani gorących, płonących lub dymiących przedmiotów.
- Nie należy używać urządzenia do zbierania twardych, ostrych przedmiotów, takich jak szkło lub gwoździe.
- Nie należy używać urządzenia do zbierania wody lub innych płynów, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Podczas podłączania akcesoriów z obracającymi się częściami należy zachować ostrożność, ponieważ może to spowodować zakleszczenie.
- Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.

Umformung des portugiesischen Textes

EN | Please retain instructions for future reference.

## BATTERY SAFETY

- The supply terminals are not to be short-circuited.
- If the battery pack becomes exhausted, it should be removed from the product to avoid leakage.
- In the event of the battery pack leaking, do not allow any liquid to come into contact with the skin or eyes.
- If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Keep the battery pack out of the reach of children.
- Avoid storing the battery pack in direct sunlight.
- Do not dispose of the battery pack in a fire.
- Do not crush, puncture, dismantle or otherwise damage the battery pack.
- Do not store above 60 °C.
- Do not expose the battery pack to heat or fire as it may explode.
- Do not subject the battery pack to mechanical shock.
- Do not dispose of the exhausted battery pack in household waste.
- To dispose of the exhausted battery pack, take it to a local recycling station. Contact the local government offices for further details.
- This appliance is fitted with a 22.2 V  $\approx$  2600 mAh Li-Ion battery (non-removable).

## Dos and don'ts



Drain any remaining water from the clean and dirty water tanks.  
Ensure the max. fill mark is not exceeded on the dirty water tank.



Do not use harsh or abrasive cleaning detergents or scourers.  
Do not attempt to replace the clean water/detergent tank whilst the floor cleaner is turned on.  
Do not press the spray button if the clean water/detergent tank is empty or not inserted into the floor cleaner main unit fully.  
Never wring or twist the foam filter, as this can cause damage to the filter.  
Never use the floor cleaner without the foam filter in position.

## Care and maintenance

Before attempting any cleaning or maintenance, always switch off and unplug the floor cleaner from the mains power supply.  
Wipe the floor cleaner body with a soft, damp cloth and dry thoroughly.

## Instructions for use

### Assembling the floor cleaner

See 'Fig. 1'.

**STEP 1:** Remove the clean water tank following the instructions in the section entitled 'Filling the clean water tank'.

**STEP 2:** Standing the floor cleaner main body upright, push the handle locking button down and push the metal tube into the handle opening on the main body.

**STEP 3:** Once the handle is fully inserted into the main body, it will click into place.

**STEP 4:** To remove the handle from the main body, push the handle locking button down and lift the handle away from the main body.

### Charging the floor cleaner

Before first use, the floor cleaner must be charged for approx. 5.5 hours.  
Subsequent charging times will vary dependent upon use. If the floor cleaner battery becomes exhausted during use, it may take up to 5.5 hours to fully recharge it.

**STEP 1:** Make sure that the floor cleaner is switched off and unplugged from the mains power supply. Empty the clean water, detergent tank and the dirty water tank and check that the floor cleaner is cool, clean and dry.

**STEP 2:** Connect the mains power adaptor to the main unit and then plug it in to the mains power supply.

**STEP 3:** The power indicator lights will flash when the floor cleaner is charging and once fully charged, the power indicator lights will switch off.



**NOTE:** Whilst charging, the floor cleaner may become warm.

### Filling the clean water/detergent tank

See 'Fig. 2'.

**STEP 1:** Remove the clean water/detergent tank by pressing down on the clean water tank and pulling it away from the floor cleaner main body.

**STEP 2:** Unscrew and remove the clean water/detergent tank cap. Fill the clean water/detergent tank with water or a diluted detergent.

**STEP 3:** Ensure the clean water/detergent tank cap is securely screwed back into place and is facing downwards before pushing the clean water/detergent tank into the main body housing. The tank will click into place when secure.



**NOTE:** Check the clean water/detergent tank is inserted fully into the floor cleaner.



**CAUTION:** Do not attempt to replace the clean water/detergent tank whilst the floor cleaner is turned on. Do not press the spray button if the clean water/detergent tank is empty or not inserted into the main unit fully.

## Using the floor cleaner

- STEP 1:** The floor cleaner is not designed to pick up larger debris, please ensure the area to be cleaned is clear of larger debris before proceeding.
- STEP 2:** Make sure the floor cleaner is unplugged from the power adaptor and then fill the clean water/detergent tank following the instructions in the section entitled '**Filling the clean water/detergent tank**'.
- STEP 3:** Turn on the floor cleaner by pushing the power button once. The power indicator lights will illuminate green to signal the floor brush is rotating, whilst the spray indicator light will illuminate white to signal the low spray function is active.
- STEP 4:** If the increased spray function is required, press the spray button again. The spray indicator light will illuminate red signalling the high spray function is active. To switch off the spray function, press the spray button again. The spray indicator light will turn off.
- STEP 5:** Once the desired spray function has been selected, lightly step on the front of the floor cleaner head to disengage the head lock, pull the handle backwards and angle the cleaner, as desired.
- STEP 6:** To begin cleaning, slowly move the floor cleaner backwards and forwards over the desired area 3–4 times. To dry the floor once cleaning is complete, ensure the spray function is switched off.
- STEP 7:** Once finished, turn off the floor cleaner by pushing the power button.
- STEP 8:** To empty the dirty water tank, follow the instructions in the section entitled '**Emptying the dirty water tank**'.



**CAUTION:** The floor may be slippery once the floor cleaner has been used and the floor is wet. The floor cleaner should never be used without the foam filter being inserted. Avoid tilting the floor cleaner to the horizontal position during use, as this could risk water leaking from the dirty water tank.



**WARNING:** The floor cleaner will continue to operate for approx. three seconds after the power button has been pressed, this allows for any excess water to pass into the dirty water tank to prevent the unit from dripping when moving back to the storage tray. Never allow the dirty water tank to exceed the max. fill mark, this will cause the max. fill float to activate and the unit to cut off.

## Accessing and maintaining the brush bar

The floor brush contains a removable brush bar for easy drying, cleaning, and storage.

- STEP 1:** Switch off the floor cleaner. Remove the floor brush cover by pressing the brush cover release button and pulling the cover away from the floor brush.
- STEP 2:** Lift the brush bar out of the floor brush using the brush bar release tab.
- STEP 3:** Remove any built-up dust, debris and hair from the brush bar and floor brush before placing the brush bar in the holder on the drying tray for easy storage.
- STEP 4:** When dry, replace the brush bar into the floor brush by inserting the right side first and pushing the brush bar down into place.
- STEP 5:** Align the hooks on the floor brush cover with the loops on the floor brush before pushing the cover into place until it clicks.



**NOTE:** Do not use water to clean the floor head and brush bar.

## Emptying the dirty water tank

See '**Fig. 3**'.

- STEP 1:** Switch off and unplug the floor cleaner from the mains power supply.
- STEP 2:** Push the dirty water tank release catch and remove the dirty water tank from the floor cleaner main unit.
- STEP 3:** Open the dirty water tank lid and lift the dirty water tank lid containing the max. fill float away from the dirty water tank.
- STEP 4:** Empty the dirty water tank and rinse it under clean running water.
- STEP 5:** Once clean, replace the dirty water tank lid containing the max. fill float into the dirty water tank until it sits flush.
- STEP 6:** Push the dirty water tank back into the main body of the floor cleaner by aligning the bottom of the water tank with the opening on the main unit and pushing into place until it clicks.



**NOTE:** The dirty water tank should be emptied after each use to avoid the build-up of undesirable odours.

## Self-clean function

See '**Fig. 4**'.

The self-clean function removes dirt and impurities from within the floor cleaner and around the floor brush.

It is recommended to use this function after every use of the floor cleaner.

- STEP 1:** Switch off the floor cleaner and unplug it from the mains power adaptor.
- STEP 2:** Fill the clean water tank following the instructions in the section entitled '**Filling the clean water tank**'.
- STEP 3:** Make sure the dirty water tank is empty before proceeding onto the next step.
- STEP 4:** Place the floor cleaner on the storage tray and hold the self-clean button for approx. 2 seconds. This will activate the self-clean function.
- STEP 5:** All four indicator lights will flash on the floor cleaner during this process. Allow the self-clean function to run uninterrupted for approximately 2 minutes or until the floor cleaner switches off. If necessary, the self-clean function can be repeated multiple times.
- STEP 6:** Then clean the foam filter by following the instructions in the section entitled '**Cleaning the foam filter**'.
- STEP 7:** Once the cycle has finished, remove and empty the dirty water tank following the instructions in the section entitled '**Emptying the dirty water tank**'.
- STEP 8:** Remove the brush bar and foam filter and store them in the marked slots on the storage tray to dry.



**NOTE:** The self-clean function must not be interrupted whilst it is running.



**CAUTION:** Only use the self-clean function with the foam filter installed. Never use self-clean without the filter in place.



**WARNING:** Do not use any foaming or disinfectant solution during the self-clean function, as this could damage the floor cleaner.

### Cleaning the foam filter

See 'Fig. 5'.

The foam filter is located on top of the dirty water tank and should be removed after each use for cleaning and maintenance.

**STEP 1:** To access the foam filter for cleaning, remove the dirty water tank from the floor cleaner main unit following the instructions in the section entitled '**Emptying the dirty water tank**'.

**STEP 2:** Lift the foam filter holder from the dirty water tank.

**STEP 3:** Lift the filter holder cap and remove the foam filter from the filter holder.

**STEP 4:** Shake off the foam filter until most of the debris has been removed, then wash it under clean, warm water and allow to dry thoroughly.

**STEP 5:** Once the foam filter has dried fully, slot it back into the filter holder and close the filter holder cap.

**STEP 6:** Slot the filter holder back into the dirty water tank and replace the dirty water tank in the floor cleaner main unit following the instructions in the section entitled '**Emptying the dirty water tank**'.



**NOTE:** The storage tray contains a foam filter storage slot, which is ideal for drying the filter after each use.



**WARNING:** Never use external heat sources, such as a radiator, to dry the foam filter.

### Max. fill safety float

If the liquid in the dirty water tank exceeds the max. fill mark, the max. fill float in the dirty water tank will engage and cause the product to shut off. At this point, the unit should be switched off and the dirty water tank emptied and replaced following the instructions in the section entitled '**Emptying the dirty water tank**'. After this, it is safe to resume.

### Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The floor cleaner will not turn on.	The battery is not charged.	Charge the floor cleaner following the instructions in the section entitled ' <b>Charging the floor cleaner</b> '.
The floor cleaner will not charge.	The mains power adaptor is not securely connected.	Connect the mains power adaptor to the charging port on the main unit, following the instructions in the section entitled ' <b>Charging the floor cleaner</b> '.
The floor cleaner will not suck up water.	The max. fill safety float has activated.	Follow the instructions in the section entitled ' <b>Max. fill safety float</b> '.

### Storage

Empty the clean water/detergent tank and the dirty water tank.

Check that the floor cleaner is clean and dry before storing in a cool, dry place.

### Specifications

Product code: BEL01814

Adapter input: 100–240 V ~ 50–60 Hz 0.5 A Max.

Adapter output: 26.5 V == 0.5 A, 13.25 W

Battery: 22.2 V == 2600 mAh rechargeable Li-ion

Output power: 180 W

Average active efficiency: 86.42%

Efficiency at low load (10%): 79.37%

No load power consumption: 0.094 W

**FR** | Veuillez conserver les instructions pour toute référence ultérieure.

### SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Si le bloc-batterie est épuisé, il doit être retiré du produit pour éviter les fuites.
- En cas de fuite du bloc-batterie, évitez que tout liquide entre en contact avec la peau ou les yeux.
- En cas de contact, lavez la zone affectée avec une grande quantité d'eau et consultez un médecin.
- Gardez le pack de batteries hors de portée des enfants.
- Évitez de stocker le pack de batteries en plein soleil.
- Ne jetez pas le pack de batteries dans un feu.
- Ne pas écraser, percer, démonter ni endommager le pack de batteries.
- Ne pas stocker à une température supérieure à 60 °C.
- Ne pas exposer le bloc-batterie à la chaleur ou au feu car il pourrait exploser.
- Ne pas exposer le bloc-batterie à des chocs mécaniques.
- Ne pas jeter le bloc-batterie usé dans les déchets ménagers.

- Pour éliminer le bloc-batterie usé, déposez-le dans un centre de recyclage local. Contactez les services municipaux pour plus d'informations.
- Cet appareil est équipé d'une batterie Li-ion de 22,2 V === 2600 mAh (non amovible).

## À faire et à ne pas faire



Videz toute l'eau restante des réservoirs d'eau propre et d'eau sale.  
Assurez-vous que la marque de remplissage max. du réservoir d'eau sale n'est pas dépassée.



N'utilisez pas de détergents agressifs ou abrasifs ni de tampons à récurer.  
Ne tentez pas de remplacer le réservoir de détergent/eau propre pendant que le nettoyeur de sols est allumé.  
Ne pas appuyer sur le bouton de pulvérisation si le réservoir de détergent/eau propre est vide ou n'est pas entièrement inséré dans l'unité principale du nettoyeur de sols.  
Ne jamais tordre ou vriller le filtre en mousse, car cela pourrait endommager le filtre.  
Ne jamais utiliser le nettoyeur de sols sans le filtre en mousse en place.

## Entretien et maintenance

Avant de procéder à tout nettoyage ou entretien, éteignez toujours et débranchez le nettoyeur de sols de l'alimentation secteur. Essuyez le corps de l'unité principale du nettoyeur de sols à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis séchez soigneusement.

## Instructions d'utilisation

### Assemblage du nettoyeur de sols

Voir « Fig. 1 ».

**ÉTAPE 1 :** Retirez le réservoir d'eau propre en suivant les instructions de la section intitulée « Remplissage du réservoir d'eau propre ».

**ÉTAPE 2 :** En maintenant l'unité principale du nettoyeur de sols en position verticale, appuyez sur le bouton de verrouillage de la poignée et insérez le tube métallique dans l'ouverture de la poignée sur l'unité principale.

**ÉTAPE 3 :** Une fois que la poignée est entièrement insérée dans le corps principal, elle se mettra en place par un déclic.

**ÉTAPE 4 :** Pour retirer la poignée du corps principal, appuyez sur le bouton de verrouillage de la poignée vers le bas et soulevez la poignée du corps principal.

### Chargement du nettoyeur de sols

Avant la première utilisation, le nettoyeur de sols doit être chargé pendant environ 5,5 heures.

Les temps de charge suivants varieront en fonction de l'utilisation. Si la batterie du nettoyeur de sols s'épuise pendant l'utilisation, elle peut prendre jusqu'à 5,5 heures pour être complètement rechargée.

**ÉTAPE 1 :** Assurez-vous que le nettoyeur de sols est éteint et débranché de l'alimentation électrique principale. Videz le réservoir d'eau propre, de détergent et le réservoir d'eau sale et vérifiez que le nettoyeur de sols est froid, propre et sec.

**ÉTAPE 2 :** Branchez l'adaptateur secteur à l'unité principale et ensuite branchez-le sur l'alimentation électrique principale.

**ÉTAPE 3 :** Les voyants d'alimentation clignoteront lorsque l'unité principale du nettoyeur de sols est en charge et une fois complètement chargée, les voyants d'alimentation s'éteindront.



**REMARQUE :** Lors de la charge, le nettoyeur de sols peut devenir chaud.

### Remplissage du réservoir de détergent/eau propre

Voir « Fig. 2 ».

**ÉTAPE 1 :** Retirez le réservoir de détergent/eau propre en appuyant sur le réservoir d'eau propre et en le tirant loin de l'unité principale du nettoyeur de sols.

**ÉTAPE 2 :** Dévissez et retirez le capuchon du réservoir de détergent/eau propre. Remplissez le réservoir de détergent/eau propre avec de l'eau ou un détergent dilué.

**ÉTAPE 3 :** Assurez-vous que le capuchon du réservoir de détergent/eau propre est bien vissé en place et orienté vers le bas avant d'insérer le réservoir de détergent/eau propre dans le boîtier principal. Le réservoir s'enclenche en place lorsqu'il sera sécurisé.



**REMARQUE :** Vérifiez que le réservoir de détergent/eau propre est entièrement inséré dans l'unité principale du nettoyeur de sols.



**ATTENTION :** Ne tentez pas de remplacer le réservoir de détergent/eau propre pendant que le nettoyeur de sols est allumé. Ne pas appuyer sur le bouton de pulvérisation si le réservoir de détergent/eau propre est vide ou n'est pas complètement inséré dans l'unité principale.

### Utilisation du nettoyeur de sols

**ÉTAPE 1 :** Le nettoyeur de sols n'est pas conçu pour ramasser les débris plus gros, veuillez vous assurer que la zone à nettoyer est exempte de gros débris avant de procéder.

**ÉTAPE 2 :** Assurez-vous que le nettoyeur de sols est débranché de l'adaptateur d'alimentation, puis remplissez le réservoir de détergent/eau propre en suivant les instructions de la section intitulée « Remplissage du réservoir de détergent/eau propre ».

**ÉTAPE 3 :** Allumez le nettoyeur de sols en appuyant une fois sur le bouton d'alimentation. Les voyants d'alimentation s'allumeront en vert pour indiquer que la brosse de sol est en rotation, tandis que le voyant de pulvérisation s'allumera en blanc pour indiquer que la fonction de pulvérisation basse est active.

**ÉTAPE 4 :** Si la fonction de pulvérisation accrue est nécessaire, appuyez à nouveau sur le bouton de pulvérisation. Le voyant de pulvérisation s'illuminera en rouge, signalant que la fonction de pulvérisation élevée est active. Pour désactiver la fonction de pulvérisation, appuyez à nouveau sur le bouton de pulvérisation. Le voyant de pulvérisation s'éteindra.

**ÉTAPE 5 :** Une fois la fonction de pulvérisation souhaitée sélectionnée, appuyez légèrement sur l'avant de la tête du nettoyeur de sols pour désengager le verrouillage de la tête, tirez la poignée vers l'arrière et inclinez le nettoyeur, selon votre souhait.

**ÉTAPE 6 :** Pour commencer le nettoyage, déplacez lentement le nettoyeur de sols d'avant en arrière sur la zone souhaitée 3 à 4 fois. Pour sécher le sol une fois le nettoyage terminé, assurez-vous que la fonction de pulvérisation est désactivée.

**ÉTAPE 7 :** Une fois terminé, éteignez le nettoyeur de sols en appuyant sur le bouton d'alimentation.

**ÉTAPE 8 :** Pour vider le réservoir d'eau sale, suivez les instructions de la section intitulée « **Vidange du réservoir d'eau sale** ».



**ATTENTION :** Le sol peut être glissant une fois que le nettoyeur de sols a été utilisé et que le sol est mouillé. Le nettoyeur de sols ne doit jamais être utilisé sans que le filtre en mousse soit inséré. Évitez d'incliner le nettoyeur de sols en position horizontale pendant l'utilisation, car cela pourrait entraîner une fuite d'eau du réservoir d'eau sale.



**AVERTISSEMENT :** Le nettoyeur de sols continuera à fonctionner pendant environ trois secondes après que le bouton d'alimentation ait été pressé, ce qui permet à tout excès d'eau de passer dans le réservoir d'eau sale pour éviter que l'appareil ne coule lors du retour au plateau de rangement. Ne laissez jamais le réservoir d'eau sale dépasser la marque de remplissage max., cela entraînera l'activation du flotteur de remplissage max. et l'arrêt de l'unité.

### Accès et entretien de la brosse de sol

La brosse de sol contient une barre de brosse amovible pour un séchage, un nettoyage et un rangement faciles.

**ÉTAPE 1 :** Éteignez le nettoyeur de sols. Retirez le couvercle de la brosse de sol en appuyant sur le bouton de déverrouillage du couvercle de la brosse et en tirant le couvercle loin de la brosse de sol.

**ÉTAPE 2 :** Retirez la barre de brosse de la brosse de sol en utilisant la languette de libération de la barre de brosse.

**ÉTAPE 3 :** Enlevez toute poussière, débris et cheveux accumulés sur la barre de brosse et la brosse de sol avant de placer la barre de brosse dans le support sur le plateau de séchage pour un rangement facile.

**ÉTAPE 4 :** Une fois sec, remplacez la barre de brosse dans la brosse de sol en insérant d'abord le côté droit et en poussant la barre de brosse pour la mettre en place.

**ÉTAPE 5 :** Alignez les crochets sur le couvercle de la brosse de sol avec les boucles de la brosse de sol avant de pousser le couvercle en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



**REMARQUE :** Ne pas utiliser d'eau pour nettoyer la tête de sol et la barre de brosse.

### Vider le réservoir d'eau sale

Voir « **Fig. 3** ».

**ÉTAPE 1 :** Éteignez et débranchez le nettoyeur de sols de l'alimentation secteur.

**ÉTAPE 2 :** Appuyez sur le loquet de déverrouillage du réservoir d'eau sale et retirez le réservoir d'eau sale de l'unité principale du nettoyeur de sols.

**ÉTAPE 3 :** Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau sale et soulevez le couvercle du réservoir d'eau sale contenant le flotteur de remplissage max. du réservoir d'eau sale.

**ÉTAPE 4 :** Videz le réservoir d'eau sale et rincez-le sous l'eau courante propre.

**ÉTAPE 5 :** Une fois propre, remplacez le couvercle du réservoir d'eau sale contenant le flotteur de remplissage max. dans le réservoir d'eau sale jusqu'à ce qu'il soit affleurant.

**ÉTAPE 6 :** Remettez le réservoir d'eau sale dans le corps de l'unité principale du nettoyeur de sols en alignant le bas du réservoir avec l'ouverture de l'unité principale, puis poussez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



**REMARQUE :** Le réservoir d'eau sale doit être vidé après chaque utilisation pour éviter l'accumulation d'odeurs indésirables.

### Fonction d'auto-nettoyage

Voir « **Fig. 4** ».

La fonction d'auto-nettoyage élimine la saleté et les impuretés de l'intérieur du nettoyeur de sols et autour de la brosse de sol.

Il est recommandé d'utiliser cette fonction après chaque utilisation de l'unité principale du nettoyeur de sols.

**ÉTAPE 1 :** Éteignez le nettoyeur de sols et débranchez-le de l'adaptateur secteur.

**ÉTAPE 2 :** Remplissez le réservoir d'eau propre en suivant les instructions de la section intitulée « **Remplissage du réservoir d'eau propre** ».

**ÉTAPE 3 :** Assurez-vous que le réservoir d'eau sale est vide avant de passer à l'étape suivante.

**ÉTAPE 4 :** Placez le nettoyeur de sols sur le plateau de rangement et maintenez le bouton d'auto-nettoyage pendant environ 2 secondes. Cela activera la fonction d'auto-nettoyage.

**ÉTAPE 5 :** Tous les quatre voyants d'alimentation clignoteront sur le nettoyeur de sols pendant ce processus. Laissez la fonction d'auto-nettoyage fonctionner sans interruption pendant environ 2 minutes ou jusqu'à ce que le nettoyeur de sols s'éteigne. Si nécessaire, la fonction d'auto-nettoyage peut être répétée plusieurs fois.

**ÉTAPE 6 :** Ensuite nettoyez le filtre en mousse en suivant les instructions de la section intitulée « **Nettoyage du filtre en mousse** ».

**ÉTAPE 7 :** Une fois le cycle terminé, retirez et videz le réservoir d'eau sale en suivant les instructions de la section intitulée « **Vidange du réservoir d'eau sale** ».

**ÉTAPE 8 :** Retirez la barre de brosse et le filtre en mousse et rangez-les dans les emplacements marqués sur le plateau de rangement pour qu'ils sèchent.



**REMARQUE** : La fonction d'auto-nettoyage ne doit pas être interrompue pendant son fonctionnement.



**ATTENTION** : N'utilisez la fonction d'auto-nettoyage que lorsque le filtre en mousse est installé. Ne jamais utiliser l'auto-nettoyage sans le filtre en place.



**AVERTISSEMENT** : N'utilisez aucune solution moussante ou désinfectante pendant la fonction d'auto-nettoyage, car cela pourrait endommager le nettoyeur de sols.

### Nettoyage du filtre en mousse

Voir « Fig. 5 ».

Le filtre en mousse est situé sur le dessus du réservoir d'eau sale et doit être retiré après chaque utilisation pour le nettoyage et l'entretien.

**ÉTAPE 1** : Pour accéder au filtre en mousse pour le nettoyage, retirez le réservoir d'eau sale de l'unité principale du nettoyeur de sols en suivant les instructions de la section intitulée « **Vidange du réservoir d'eau sale** ».

**ÉTAPE 2** : Soulevez le support de filtre en mousse du réservoir d'eau sale.

**ÉTAPE 3** : Soulevez le capuchon du support de filtre et retirez le filtre en mousse du support de filtre.

**ÉTAPE 4** : Secouez le filtre en mousse jusqu'à ce que la plupart des débris aient été éliminés, puis lavez-le sous l'eau chaude et propre et laissez-le sécher complètement.

**ÉTAPE 5** : Une fois que le filtre en mousse a complètement séché, remettez-le dans le support de filtre et fermez le capuchon du support de filtre.

**ÉTAPE 6** : Insérez le support de filtre dans le réservoir d'eau sale et remettez le réservoir d'eau sale dans le nettoyeur de sols unité principale en suivant les instructions de la section intitulée « **Vider le réservoir d'eau sale** ».



**REMARQUE** : Le plateau de rangement contient un emplacement de rangement pour le filtre en mousse, ce qui est idéal pour sécher le filtre après chaque utilisation.



**AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser des sources de chaleur externes, telles qu'un radiateur, pour sécher le filtre en mousse.

### Flotteur de sécurité de remplissage max.

Si le liquide dans le réservoir d'eau sale dépasse la marque de remplissage max., le flotteur de remplissage max. du réservoir d'eau sale s'enclenche et provoquera l'arrêt du produit. À ce stade, l'unité doit être éteinte et le réservoir d'eau sale vidé et remplacé en suivant les instructions de la section intitulée « **Vider le réservoir d'eau sale** ». Après cela, il est sûr de reprendre.

### Dépannage

Problème	Cause potentielle	Solution
Le nettoyeur de sols ne s'allume pas.	La batterie n'est pas chargée.	Chargez le nettoyeur de sols en suivant les instructions de la section intitulée « <b>Chargement du nettoyeur de sols</b> ».
Le nettoyeur de sols ne se chargera pas.	L'adaptateur secteur n'est pas correctement raccordé.	Connectez l'adaptateur secteur au port de charge de l'unité principale, en suivant les instructions de la section intitulée « <b>Charge du nettoyeur de sols</b> ».
Le nettoyeur de sols n'aspire pas l'eau.	Le flotteur de sécurité de remplissage max. s'est activé.	Suivez les instructions dans la section intitulée « <b>Flotteur de remplissage max. du réservoir d'eau sale</b> ».

### Stockage

Videz le réservoir de détergent/eau propre et le réservoir d'eau sale.

Vérifiez que le nettoyeur de sols est propre et sec avant de le ranger dans un endroit frais et sec.

### Caractéristiques techniques

Code produit : BEL01814

Entrée de l'adaptateur : 100–240 V ~ 50–60 Hz 0,5 A Max.

Sortie de l'adaptateur : 26,5 V  $\approx$  0,5 A, 13,25 W

Batterie : 22,2 V  $\approx$  2600 mAh Li-ion rechargeable

Puissance de sortie : 180 W

Efficacité active moyenne : 86,42 %

Efficacité à faible charge (10 %) : 79,37 %

Consommation électrique à vide : 0,094 W

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

## VEILIGHEID VAN DE BATTERIJ

- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- Als de accu volledig leeg is, moet deze uit het apparaat worden verwijderd om lekkage te voorkomen.
- In het geval dat de accu lekt, zorg ervoor dat er geen vloeistof in contact komt met de huid of ogen.
- Indien er contact is gemaakt, spoel het getroffen gebied met overvloedige hoeveelheden water en raadpleeg een arts.
- Houd de batterij uit de buurt van kinderen.
- Voorkom dat de batterij in direct zonlicht wordt opgeslagen.
- Gooi het batterijpakket niet in een vuur.
- Het batterijpakket mag niet worden verpletterd, doorboord, gedemonteerd of op andere wijze beschadigd.
- Niet bewaren boven 60 °C.
- Stel de accu niet bloot aan hitte of vuur, aangezien deze kan exploderen.
- Stel het accu-pakket niet bloot aan mechanische schokken.
- Gooi het uitgeputte accu-pakket niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Om het lege accu-pakket af te voeren, brengt u het naar een lokaal recyclingstation. Neem contact op met de plaatselijke overheid voor meer informatie.
- Dit apparaat is uitgerust met een 22,2 V  $\approx$  2600 mAh Li-ion batterij (niet-verwijderbaar).

## Wat u wel en niet moet doen



Laat eventueel resterend water uit de reinigingsmiddel- en schoonwatertank en de vuilwatertank weglopen. Zorg ervoor dat de maximale vullijn van de vuilwatertank niet wordt overschreden.



Gebruik geen sterke of schurende reinigingsmiddelen of schuurmiddelen. Probeer de reinigingsmiddel- en schoonwatertank niet te vervangen terwijl de vloerreiniger is ingeschakeld. Druk niet op de sprayknop als de reinigingsmiddel- en schoonwatertank leeg is of niet volledig in de hoofdeenheid van de vloerreiniger is geplaatst. Nooit wring of draai de schuimfilter uit, omdat dit schade aan de schuimfilter kan veroorzaken. Nooit de vloerreiniger gebruiken zonder dat de schuimfilter op zijn plaats zit.

## Verzorging en onderhoud

Voor dat u begint met schoonmaken of onderhoud, schakelt u altijd de vloerreiniger uit en koppelt u deze los van de netvoeding. Veeg de behuizing van de vloerreiniger af met een zachte, vochtige doek en droog grondig.

## Gebruiksaanwijzing

### De vloerreiniger assembleren

Zie „Fig. 1”.

**STAP 1:** Verwijder de schoonwatertank volgens de instructies in de sectie genaamd „De schoonwatertank vullen”.

**STAP 2:** Zet de hoofdeenheid van de vloerreiniger rechtop, druk de handgreep vergrendelknop omlaag en duw de metalen buis in de handgreepopening op de hoofdeenheid.

**STAP 3:** Zodra de handgreep volledig in de hoofdeenheid is gestoken, zal deze op zijn plaats vastklikken.

**STAP 4:** Om de handgreep van de hoofdeenheid te verwijderen, drukt u de handgreep vergrendelknop naar beneden en tilt u de handgreep omhoog en weg van de hoofdeenheid.

### Het opladen van de vloerreiniger

Voor het eerste gebruik moet de vloerreiniger ongeveer 5,5 uur worden opgeladen.

Oplaadtijden zullen daarna variëren afhankelijk van het gebruik. Als de vloerreiniger tijdens gebruik leeg raakt, kan het tot 5,5 uur duren om deze volledig op te laden.

**STAP 1:** Zorg ervoor dat de vloerreiniger is uitgeschakeld en losgekoppeld van de netvoeding. Maak de reinigingsmiddel- en schoonwatertank en de vuilwatertank leeg en controleer of de vloerreiniger koel, schoon en droog is.

**STAP 2:** Sluit de netadapter aan op de hoofdeenheid en sluit deze vervolgens aan op de netvoeding.

**STAP 3:** De stroomindicatorlampjes knipperen wanneer de vloerreiniger wordt opgeladen en wanneer deze volledig is opgeladen, gaan de stroomindicatorlampjes uit.



**OPMERKING:** Tijdens het opladen kan de vloerreiniger warm worden.

### Het vullen van de reinigingsmiddel- en schoonwatertank

Zie „Fig. 2”.

**STAP 1:** Verwijder de reinigingsmiddel- en schoonwatertank door op de schoonwatertank te drukken en deze van de hoofdeenheid van de vloerreiniger weg te trekken.

**STAP 2:** Schroef de dop van de reinigingsmiddel- en schoonwatertank los en verwijder deze. Vul de reinigingsmiddel- en schoonwatertank met water of een verdund reinigingsmiddel.

**STAP 3:** Zorg ervoor dat de dop van de reinigingsmiddel- en schoonwatertank stevig is vastgeschroefd en naar beneden is gericht voordat u de reinigingsmiddel- en schoonwatertank in de behuizing van de hoofdeenheid duwt. De tank klikt op zijn plaats wanneer deze goed vastzit.



**OPMERKING:** Controleer of de reinigingsmiddel- en schoonwatertank volledig in de vloerreiniger is geplaatst.



**OPGELET:** Probeer de reinigingsmiddel- en schoonwatertank niet te vervangen terwijl de vloerreiniger is ingeschakeld. Druk niet op de sprayknop als de reinigingsmiddel- en schoonwatertank leeg is of niet volledig in de hoofdeenheid is geplaatst

### De vloerreiniger gebruiken

**STAP 1:** De vloerreiniger is niet bedoeld om grotere vuildeeltjes op te zuigen. Zorg ervoor dat het te reinigen gebied vrij is van grotere vuildeeltjes voordat u verdergaat.

**STAP 2:** Zorg ervoor dat de vloerreiniger is losgekoppeld van de stroomadapter en vul vervolgens de reinigingsmiddel- en schoonwatertank volgens de instructies in de sectie met de titel „Vullen van de reinigingsmiddel- en schoonwatertank”.

**STAP 3:** Zet de vloerreiniger aan door eenmaal op de aan/uit-knop te drukken. De stroomindicatorlampjes zullen groen oplichten om aan te geven dat de vloerborstel draait, terwijl het sprayindicatorlampje wit oplicht om aan te geven dat de lage spray-functie actief is.

**STAP 4:** Als de verhoogde spray-functie nodig is, druk dan nogmaals op de sprayknop. Het sprayindicatorlampje zal rood oplichten om aan te geven dat de hoge spray-functie actief is. Om de spray-functie uit te schakelen, druk nogmaals op de sprayknop. Het sprayindicatorlampje zal uitgaan.

**STAP 5:** Zodra de gewenste sprayfunctie is geselecteerd, druk dan lichtjes op de voorkant van de vloerreinigerkop om de kopvergrendeling los te maken, trek de handgreep naar achteren en kantel de vloerreiniger naar wens.

**STAP 6:** Om te beginnen met reinigen, beweeg de vloerreiniger langzaam 3–4 keer heen en weer over het gewenste gebied. Om de vloer te drogen nadat het reinigen is voltooid, zorg ervoor dat de sprayfunctie is uitgeschakeld.

**STAP 7:** Zodra u klaar bent, schakel u de vloerreiniger uit door op de aan/uit-knop te drukken.

**STAP 8:** Om de vuilwatertank te legen, volgt u de instructies in de sectie getiteld „De vuilwatertank legen”.



**LET OP:** De vloer kan glad zijn nadat de vloerreiniger is gebruikt en de vloer nat is. De vloerreiniger mag nooit worden gebruikt zonder dat het schuimfilter is geplaatst. Voorkom dat de vloerreiniger tijdens gebruik in horizontale positie wordt gekanteld, omdat er anders risico bestaat dat er water uit de vuilwatertank lekt.



**WAARSCHUWING:** De vloerreiniger blijft ongeveer drie seconden werken nadat de aan/uit-knop is ingedrukt; dit zorgt ervoor dat overtollig water in de vuilwatertank terecht komt, waardoor wordt voorkomen dat de eenheid druppelt wanneer deze terug naar de opbergbak wordt verplaatst. Laat de vuilwatertank nooit de maximale vullijn overschrijden, dit zal ervoor zorgen dat de vlotter voor maximale vulling van de vuilwatertank wordt geactiveerd en de eenheid uitschakelt.

### Toegang tot en onderhoud van de borstelrol

De vloerborstel bevat een verwijderbare borstelrol voor gemakkelijk drogen, reinigen en opbergen.

**STAP 1:** Schakel de vloerreiniger uit. Verwijder de vloerborstelkap door de ontgrendelknop van de borstelkap in te drukken en de kap van de vloerborstel weg te trekken.

**STAP 2:** Til de borstelstaaf uit de vloerborstel met de ontgrendeltab van de borstelstaaf.

**STAP 3:** Verwijder opgehoopt stof, vuil en haar van de borstelstang en vloerborstel voordat u de borstelstang in de houder op de opbergbak plaatst voor gemakkelijke opslag.

**STAP 4:** Plaats na het drogende borstelstang terug in de vloerborstel door eerst de rechterkant van de borstelstang in de vloerborstel te plaatsen en deze vervolgens stevig naar beneden te drukken tot hij goed vastzit.

**STAP 5:** Breng de haken op de vloerborstelkap in lijn met de lussen op de vloerborstel voordat u de kap op zijn plaats drukt tot hij vastklikt.



**OPMERKING:** Gebruik geen water om de vloerborstelkap en de vloerborstel schoon te maken.

### De vuilwatertank legen

Zie „Fig. 3”.

**STAP 1:** Schakel de vloerreiniger uit en haal de stekker uit het stopcontact.

**STAP 2:** Druk op de ontgrendelknop van de vuilwatertank en verwijder de vuilwatertank uit de hoofdeenheid van de vloerreiniger.

**STAP 3:** Open de deksel van de vuilwatertank en til de deksel van de vuilwatertank met daarin de vlotter voor maximale vulling weg van de vuilwatertank.

**STAP 4:** Maak de vuilwatertank leeg en spoel deze af onder schoon stromend water.

**STAP 5:** Zodra deze schoon is, plaats de deksel van de vuilwatertank met de vlotter voor maximale vulling terug in de vuilwatertank totdat deze gelijk zit.

**STAP 6:** Duw de vuilwatertank terug in de hoofdeenheid van de vloerreiniger door de onderkant van de watertank met de opening op de hoofdeenheid uit te lijnen en op zijn plaats te duwen totdat deze vastklikt.



**OPMERKING:** De vuilwatertank moet na elk gebruik geleegd worden om de ophoping van ongewenste geuren te voorkomen.

### Zelfreinigingsfunctie

Zie „Fig. 4”.

De zelfreinigingsfunctie verwijderd vuil en onzuiverheden vanuit de vloerreiniger en rond de vloerborstel.

Het wordt aanbevolen om deze functie na elk gebruik van de vloerreiniger te gebruiken.

**STAP 1:** Schakel de vloerreiniger uit en koppel deze los van de netspanningsadapter.

**STAP 2:** Vul de schoonwatertank volgens de instructies in de sectie met de titel „De schoonwatertank vullen”.

**STAP 3:** Zorg ervoor dat de vuilwatertank leeg is voordat u doorgaat naar de volgende stap.

**STAP 4:** Plaats de vloerreiniger op de opbergbak en houd de zelfreinigingsknop ongeveer 2 seconden ingedrukt. Dit activeert de zelfreinigingsfunctie.

**STAP 5:** Alle vier de indicatorlampjes zullen tijdens dit proces op de vloerreiniger knipperen. Laat de zelfreinigingsfunctie ongeveer 2 minuten ongehinderd werken of tot de vloerreiniger uitschakelt. Indien nodig kan de zelfreinigingsfunctie meerdere keren worden herhaald.

**STAP 6:** Vervolgens maak de schuimfilter schoon door de instructies te volgen in de sectie genaamd „Reiniging van de schuimfilter”.

**STAP 7:** Zodra de cyclus is voltooid, verwijder en leeg de vuilwatertank volgens de instructies in de sectie genaamd „Het legen van de vuilwatertank”.

**STAP 8:** Verwijder de borstelbalk en het schuimfilter en plaats ze in de gemarkeerde sleuven op de opbergbak om te drogen.



**OPMERKING:** De zelfreinigingsfunctie mag niet worden onderbroken terwijl deze bezig is.



**WAARSCHUWING:** Gebruik de zelfreinigingsfunctie alleen met het schuimfilter geïnstalleerd. Gebruik nooit de zelfreiniging zonder dat het filter op zijn plaats zit.



**WAARSCHUWING:** Gebruik geen schuimende of desinfecterende oplossing tijdens de zelfreinigingsfunctie, aangezien dit de vloerreiniger kan beschadigen.

### Reinigen van het schuimfilter

Zie „Fig. 5”.

De schuimfilter bevindt zich boven op de vuilwatertank en moet na elk gebruik worden verwijderd voor reiniging en onderhoud.

**STAP 1:** Om toegang te krijgen tot het schuimfilter voor reiniging, verwijderd u de vuilwatertank uit de vloerreiniger hoofdeenheid volgens de instructies in de sectie „De vuilwatertank legen”.

**STAP 2:** Til de schuimfilterhouder uit de vuilwatertank.

**STAP 3:** Til de dop van de filterhouder op en verwijder het schuimfilter uit de filterhouder.

**STAP 4:** Schud het schuimfilter uit totdat het meeste vuil is verwijderd, was het daarna onder schoon, warm water en laat het grondig drogen.

**STAP 5:** Zodra het schuimfilter volledig is opgedroogd, plaats je het terug in de filterhouder en sluit je de dop van de filterhouder.

**STAP 6:** Schuif de filterhouder terug in de vuilwatertank en plaats de vuilwatertank terug in de vloerreiniger hoofdeenheid volgens de instructies in de sectie getiteld „De vuilwatertank legen”.



**OPMERKING:** De opbergbak bevat een opbergvak voor de schuimfilter, die ideaal is voor het drogen van de filter na elk gebruik.



**WAARSCHUWING:** Gebruik nooit externe warmtebronnen, zoals een radiator, om de schuimfilter te drogen.

### Veiligheidsvlotter voor maximale vulling

Als de vloeistof in de vuilwatertank de maximale vullijn overschrijdt, zal de vlotter voor maximale vulling van de vuilwatertank in werking treden en ervoor zorgen dat het product uitschakelt. Op dit punt moet de eenheid worden uitgeschakeld en de vuilwatertank geleegd en vervangen volgens de instructies in het gedeelte met de titel „De vuilwatertank legen”. Hierna is het veilig om door te gaan.

### Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De vloerreiniger gaat niet aan.	De batterij is niet opgeladen.	Laad de vloerreiniger op volgens de instructies in het hoofdstuk met de titel „Opladen van de vloerreiniger”.
De vloerreiniger laadt niet op.	De netspanningsadapter is niet goed aangesloten.	Sluit de netspanningsadapter aan op de oplaadpoort van de hoofdeenheid volgens de instructies in de sectie met de titel „Opladen van de vloerreiniger”.
De vloerreiniger zuigt geen water op.	De vlotter voor maximale vulling van de vuilwatertank is geactiveerd.	Volg de instructies in de sectie genaamd „Vlotter voor maximale vulling van de vuilwatertank”.

### Opslag

Leeg de reinigingsmiddel- en schoonwatertank en de vuilwatertank.

Controleer of de vloerreiniger schoon en droog is voordat u deze op een koele, droge plaats opbergt.

### Specificaties

Productcode: BEL01814

Adapteringang: 100–240 V ~ 50–60 Hz 0,5 A Max.

Adapteruitgang: 26,5 V  $\approx$  0,5 A, 13,25 W

Batterij: 22,2 V  $\approx$  2600 mAh oplaadbare Li-ion

Uitgangsvermogen: 180 W

Gemiddelde actieve efficiëntie: 86,42%

Efficiëntie bij lage belasting (10%): 79,37%

Stroomverbruik zonder belasting: 0,094 W

**DE** | Bitte bewahren Sie die Anleitung für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

### BATTERIESICHERHEIT

- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn der Akku erschöpft ist, sollte er aus dem Produkt entfernt werden, um ein Auslaufen zu vermeiden.
- Falls der Akku undicht wird, vermeiden Sie jeglichen Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen.
- Falls es zu einem Kontakt gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle reichlich mit Wasser und suchen Sie ärztlichen Rat.
- Halten Sie die Batterieeinheit außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Vermeiden Sie es, das Batteriepack direktem Sonnenlicht auszusetzen.
- Entsorgen Sie das Batteriepack nicht im Feuer.

- Quetschen, durchstechen, zerlegen oder beschädigen Sie das Batteriepack auf andere Weise nicht.
- Nicht über 60 °C lagern.
- Setzen Sie den Akku keiner Hitze oder Feuer aus, da er explodieren könnte.
- Den Akku keinen mechanischen Erschütterungen aussetzen.
- Den verbrauchten Akku nicht im Hausmüll entsorgen.
- Um den verbrauchten Akku zu entsorgen, bringen Sie ihn zu einer lokalen Recyclingstation. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die örtlichen Behörden.
- Dieses Gerät ist mit einer 22,2 V  $\approx$  2600 mAh Li-Ionen-Batterie (nicht entfernbar) ausgestattet.

### Was Sie tun und lassen sollten



Entleeren Sie das verbliebene Wasser aus dem Reinigungsmittel-/Frischwassertank und dem Schmutzwassertank. Stellen Sie sicher, dass der MAX.-Füllstand des Schmutzwassertanks nicht überschritten wird.



Verwenden Sie keine harten oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuermittel.  
 Versuchen Sie nicht, den Reinigungsmittel-/Frischwassertank zu ersetzen, während der Bodenreiniger eingeschaltet ist.  
 Drücken Sie nicht die Sprühtaste, wenn der Reinigungsmittel-/Frischwassertank leer ist oder nicht vollständig in die Haupteinheit des Bodenreinigers eingesetzt ist.  
 Wringen oder verdrehen Sie niemals den Schaumstofffilter, da dies den Filter beschädigen kann.  
 Verwenden Sie den Bodenreiniger niemals ohne den Schaumstofffilter in der richtigen Position.

### Pflege und Wartung

Bevor Sie mit der Reinigung oder Pflege beginnen, schalten Sie den Bodenreiniger immer aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz. Wischen Sie das Gehäuse des Bodenreinigers mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es gründlich.

### Gebrauchsanweisung

#### Zusammenbau des Bodenreinigers

Siehe „Fig. 1“.

**SCHRITT 1:** Entfernen Sie den Frischwassertank gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Füllen des Frischwassertanks“.

**SCHRITT 2:** Stellen Sie die Haupteinheit des Bodenreinigers senkrecht auf, drücken Sie die Griffverriegelungstaste nach unten und schieben Sie das Metallrohr in die Grifführung an der Haupteinheit.

**SCHRITT 3:** Sobald der Griff vollständig in die Haupteinheit eingesetzt ist, wird er einrasten.

**SCHRITT 4:** Um den Griff von der Haupteinheit zu entfernen, drücken Sie die Griffverriegelungstaste nach unten und ziehen Sie den Griff von der Haupteinheit weg.

#### Den Bodenreiniger aufladen

Vor der erstmaligen Verwendung muss der Bodenreiniger ca. 5,5 Stunden aufgeladen werden.

Nachfolgende Ladezeiten variieren je nach Nutzung. Wenn der Akku des Bodenreinigers während des Gebrauchs erschöpft ist, kann es bis zu 5,5 Stunden dauern, bis er vollständig aufgeladen ist.

**SCHRITT 1:** Vergewissern Sie sich, dass der Bodenreiniger ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist. Leeren Sie den Reinigungsmittel-/Frischwassertank und den Schmutzwassertank und stellen Sie sicher, dass der Bodenreiniger kühl, sauber und trocken ist.

**SCHRITT 2:** Verbinden Sie das Netzteil mit der Haupteinheit des Bodenreinigers und stecken Sie es dann in die Netzsteckdose.

**SCHRITT 3:** Die Betriebsanzeigeleuchten blinken, wenn der Bodenreiniger geladen wird, und sobald er vollständig geladen ist, schalten sich die Betriebsanzeigeleuchten aus.



**HINWEIS:** Während des Ladevorgangs kann der Bodenreiniger warm werden.

#### Befüllen des Reinigungsmittel-/Frischwassertanks

Siehe „Fig. 2“.

**SCHRITT 1:** Entfernen Sie den Reinigungsmittel-/Frischwassertank, indem Sie auf den Reinigungsmittel-/Frischwassertank drücken und ihn von der Haupteinheit des Bodenreinigers wegziehen.

**SCHRITT 2:** Schrauben Sie den Reinigungsmittel-/Frischwassertankdeckel ab und entfernen Sie ihn. Füllen Sie den Reinigungsmittel-/Frischwassertank mit Wasser oder einem verdünnten Reinigungsmittel.

**SCHRITT 3:** Stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittel-/Frischwassertankdeckel fest zurückgeschraubt und nach unten ausgerichtet ist, bevor Sie den Reinigungsmittel-/Frischwassertank in das Gehäuse der Haupteinheit einsetzen. Der Tank rastet ein, wenn er sicher ist.



**HINWEIS:** Überprüfen Sie, ob der Reinigungsmittel-/Frischwassertank vollständig in den Bodenreiniger eingesetzt ist.



**VORSICHT:** Versuchen Sie nicht, den Reinigungsmittel-/Frischwassertank zu ersetzen, während der Bodenreiniger eingeschaltet ist. Drücken Sie nicht die Spray-Taste, wenn der Reinigungsmittel-/Frischwassertank leer oder nicht vollständig in die Haupteinheit eingesetzt ist.

#### Verwendung des Bodenreinigers

**SCHRITT 1:** Der Bodenreiniger ist nicht dafür ausgelegt, größere Schmutzpartikel aufzunehmen. Bitte stellen Sie sicher, dass der zu reinigende Bereich von größeren Schmutzpartikeln befreit ist, bevor Sie fortfahren.

**SCHRITT 2:** Stellen Sie sicher, dass der Bodenreiniger vom Netzadapter getrennt ist, und füllen Sie dann den Reinigungsmittel-/Frischwassertank gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Füllen des Reinigungsmittel-/Frischwassertanks**“.

**SCHRITT 3:** Schalten Sie den Bodenreiniger ein, indem Sie einmal auf die Stromtaste drücken. Die Betriebsanzeigeleuchten leuchten grün, um anzuzeigen, dass sich die Bodenbürste dreht, während die Spray-Anzeigeleuchte weiß leuchtet, um anzuzeigen, dass die Niedrigsprühfunktion aktiv ist.

**SCHRITT 4:** Wenn die erhöhte Sprühfunktion benötigt wird, drücken Sie erneut die Spray-Taste. Die Spray-Anzeigeleuchte leuchtet rot und signalisiert, dass die Hochsprühfunktion aktiv ist. Um die Sprühfunktion auszuschalten, drücken Sie erneut die Spray-Taste. Die Spray-Anzeigeleuchte erlischt.

**SCHRITT 5:** Nachdem Sie die gewünschte Sprühfunktion ausgewählt haben, treten Sie leicht auf die Vorderseite des Bodenreinigerkopfs, um die Kopfverriegelung zu lösen. Ziehen Sie den Griff nach hinten und neigen Sie den Reiniger nach Bedarf.

**SCHRITT 6:** Um mit der Reinigung zu beginnen, bewegen Sie den Bodenreiniger langsam 3–4 Mal vorwärts und rückwärts über den gewünschten Bereich. Um den Boden nach Abschluss der Reinigung zu trocknen, stellen Sie sicher, dass die Sprühfunktion ausgeschaltet ist.

**SCHRITT 7:** Wenn Sie fertig sind, schalten Sie den Bodenreiniger aus, indem Sie die Stromtaste drücken.

**SCHRITT 8:** Um den Schmutzwassertank zu entleeren, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „**Entleerung des Schmutzwassertanks**“.



**ACHTUNG:** Der Boden kann rutschig sein, nachdem der Bodenreiniger benutzt wurde und der Boden nass ist. Der Bodenreiniger darf niemals ohne eingesetzten Schaumstofffilter verwendet werden. Vermeiden Sie es, den Bodenreiniger während des Gebrauchs in die horizontale Position zu kippen, da dies das Risiko birgt, dass Wasser aus dem Schmutzwassertank austritt.



**WARNUNG:** Der Bodenreiniger läuft etwa drei Sekunden weiter, nachdem die Stromtaste gedrückt wurde, dies ermöglicht es, dass überschüssiges Wasser in den Schmutzwassertank gelangt, um zu verhindern, dass die Einheit tropft, wenn sie in die Ablageschale zurückgestellt wird. Lassen Sie niemals zu, dass der Schmutzwassertank den MAX.-Füllstand überschreitet, da dies den Schmutzwassertank max. Füllstandsschwimmer aktiviert und die Einheit abschaltet.

### Zugriff und Wartung der Bürstenwalze

Die Bodenbürste enthält eine herausnehmbare Bürstenwalze für einfaches Trocknen, Reinigen und Aufbewahren.

**SCHRITT 1:** Schalten Sie den Bodenreiniger aus. Entfernen Sie die Bodenbürstenabdeckung, indem Sie die Bürstenabdeckung-Freigabetafel drücken und die Abdeckung von der Bodenbürste wegziehen.

**SCHRITT 2:** Heben Sie die Bürstenwalze mithilfe der Lasche der Bürstenwalze aus der Bodenbürste heraus.

**SCHRITT 3:** Entfernen Sie angesammelten Staub, Schmutz und Haare von der Bürstenstange und der Bodenbürste, bevor Sie die Bürstenstange zur einfachen Aufbewahrung in den Halter auf der Ablageschale legen.

**SCHRITT 4:** Wenn trocken, setzen Sie die Bürstenstange wieder in die Bodenbürste ein, indem Sie zuerst die rechte Seite einführen und die Bürstenstange nach unten drücken, bis sie einrastet.

**SCHRITT 5:** Richten Sie die Haken der Bodenbürstenabdeckung an den Schlaufen der Bodenbürste aus, bevor Sie die Abdeckung an ihren Platz drücken, bis sie einrastet.



**HINWEIS:** Verwenden Sie kein Wasser, um den Bodenaufsatz und die Bürstenstange zu reinigen.

### Entleerung des Schmutzwassertanks

Siehe „**Fig. 3**“.

**SCHRITT 1:** Schalten Sie den Bodenreiniger aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**SCHRITT 2:** Drücken Sie die Entriegelung des Schmutzwassertanks und entfernen Sie den Schmutzwassertank aus der Haupteinheit des Bodenreinigers.

**SCHRITT 3:** Öffnen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks und heben Sie den Deckel des Schmutzwassertanks mit dem max. Füllstandsschwimmer vom Schmutzwassertank ab.

**SCHRITT 4:** Entleeren Sie den Schmutzwassertank und spülen Sie ihn unter sauberem fließendem Wasser aus.

**SCHRITT 5:** Nach der Reinigung setzen Sie den Deckel des Schmutzwassertanks mit dem max. Füllstandsschwimmer wieder in den Schmutzwassertank ein, bis er bündig sitzt.

**SCHRITT 6:** Setzen Sie den Schmutzwassertank wieder in die Haupteinheit des Bodenreinigers ein, indem Sie den Boden des Wassertanks mit der Öffnung der Haupteinheit ausrichten und ihn in Position schieben, bis er einrastet.



**HINWEIS:** Der Schmutzwassertank sollte nach jedem Gebrauch geleert werden, um die Ansammlung unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

### Selbstreinigungsfunktion

Siehe „**Fig. 4**“.

Die Selbstreinigungsfunktion entfernt Schmutz und Verunreinigungen aus dem Inneren des Bodenreinigers und um die Bodenbürste herum.

Es wird empfohlen, diese Funktion nach jedem Gebrauch des Bodenreinigers zu verwenden.

**SCHRITT 1:** Schalten Sie den Bodenreiniger aus und ziehen Sie den Netzadapter heraus.

**SCHRITT 2:** Füllen Sie den Frischwassertank gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Füllen des Frischwassertanks**“.

**SCHRITT 3:** Stellen Sie sicher, dass der Schmutzwassertank leer ist, bevor Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.

**SCHRITT 4:** Stellen Sie den Bodenreiniger auf die Ablageschale und halten Sie die Selbstreinigungstaste ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird die Selbstreinigungsfunktion aktiviert.

**SCHRITT 5:** Während dieses Vorgangs blinken alle vier Betriebsanzeigeleuchten am Bodenreiniger. Lassen Sie die Selbstreinigungsfunktion etwa 2 Minuten lang oder bis zum Abschalten des Bodenreinigers ununterbrochen laufen. Bei Bedarf kann die Selbstreinigungsfunktion mehrfach wiederholt werden.

**SCHRITT 6:** Reinigen Sie dann den Schaumstofffilter, indem Sie den Anweisungen im Abschnitt „**Reinigung des Schaumstofffilters**“ folgen.

**SCHRITT 7:** Sobald der Zyklus abgeschlossen ist, entfernen Sie den Schmutzwassertank und leeren Sie ihn gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Entleerung des Schmutzwassertanks**“.

**SCHRITT 8:** Entfernen Sie die Bodenbürste und den Schaumstofffilter und lagern Sie sie zum Trocknen in den markierten Schlitzen der Ablageschale.



**HINWEIS:** Die Selbstreinigungsfunktion darf während des Betriebs nicht unterbrochen werden.



**VORSICHT:** Verwenden Sie die Selbstreinigungsfunktion nur mit installiertem Schaumstofffilter. Verwenden Sie niemals die Selbstreinigungsfunktion ohne eingesetzten Filter.



**WARNUNG:** Verwenden Sie während der Selbstreinigungsfunktion keine schäumende oder desinfizierende Lösung, da dies den Bodenreiniger beschädigen könnte.

### Reinigung des Schaumstofffilters

Siehe „Fig.5“.

Der Schaumstofffilter befindet sich oben auf dem Schmutzwassertank und sollte nach jedem Gebrauch zur Reinigung und Wartung entfernt werden.

**SCHRITT 1:** Um auf den Schaumstofffilter zur Reinigung zuzugreifen, entfernen Sie den Schmutzwassertank aus der Haupteinheit des Bodenreinigers.

Folgen Sie dabei den Anweisungen im Abschnitt mit dem Titel „**Den Schmutzwassertank entleeren**“.

**SCHRITT 2:** Heben Sie den Schaumstofffilterhalter aus dem Schmutzwassertank.

**SCHRITT 3:** Heben Sie den Filterhalterdeckel an und entfernen Sie den Schaumstofffilter aus dem Filterhalter.

**SCHRITT 4:** Schütteln Sie den Schaumstofffilter, bis die meisten Ablagerungen entfernt sind, waschen Sie ihn dann unter sauberem, warmem Wasser und lassen Sie ihn gründlich trocknen.

**SCHRITT 5:** Sobald der Schaumstofffilter vollständig getrocknet ist, schieben Sie ihn wieder in den Filterhalter und schließen Sie den Filterhalterdeckel.

**SCHRITT 6:** Setzen Sie den Filterhalter wieder in den Schmutzwassertank ein und stellen Sie den Schmutzwassertank in die Haupteinheit des Bodenreinigers zurück gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Leeren des Schmutzwassertanks**“.



**HINWEIS:** Die Ablageschale enthält ein Schaumstofffilter-Aufbewahrungsfach, das ideal zum Trocknen des Filters nach jedem Gebrauch ist.



**WARNUNG:** Verwenden Sie niemals externe Wärmequellen, wie z. B. einen Heizkörper, um den Schaumstofffilter zu trocknen.

### Max. Füllstandssicherheitsschwimmer

Wenn die Flüssigkeit im Schmutzwassertank die Max.-Füllstandmarkierung überschreitet, wird der Max.-Füllstandsschwimmer im Schmutzwassertank aktiviert und das Gerät schaltet sich ab. An diesem Punkt sollte das Gerät ausgeschaltet und der Schmutzwassertank gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Entleerung des Schmutzwassertanks**“ geleert und wieder eingesetzt werden. Danach kann der Betrieb sicher fortgesetzt werden.

### Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Bodenreiniger lässt sich nicht einschalten.	Die Batterie ist nicht geladen.	Laden Sie den Bodenreiniger gemäß den Anweisungen im Abschnitt „ <b>Laden des Bodenreinigers</b> “.
Der Bodenreiniger wird nicht geladen.	Das Netzteil ist nicht sicher angeschlossen.	Schließen Sie das Netzteil an den Ladeanschluss der Haupteinheit an und befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „ <b>Laden des Bodenreinigers</b> “.
Der Bodenreiniger nimmt kein Wasser auf.	Der Schmutzwassertank max. Füllstandsschwimmer hat sich aktiviert.	Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt mit dem Titel „ <b>Max.-Füllstandssicherheitsschwimmer</b> “.

### Lagerung

Den Reinigungsmittel-/Frischwassertank und den Schmutzwassertank entleeren.

Stellen Sie sicher, dass der Bodenreiniger sauber und trocken ist, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

### Technische Daten

Produktcode: BEL01814

Adaptereingang: 100–240 V ~ 50–60 Hz 0,5 A Max.

Adapterausgang: 26,5 V === 0,5 A, 13,25 W

Batterie: 22,2 V === 2600 mAh wiederaufladbarer Li-Ion

Ausgangsleistung: 180 W

Durchschnittliche aktive Effizienz: 86,42%

Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%): 79,37%

Leistungsaufnahme im Leerlauf: 0,094 W

**ES** | Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

### SEGURIDAD DE LA BATERÍA

- Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.
- Si el paquete de baterías se agota, debe retirarse del producto para evitar fugas.
- En caso de que el paquete de baterías tenga una fuga, no permita que ningún líquido entre en contacto con la piel o los ojos.
- Si ha habido contacto, lave el área afectada con abundantes cantidades de agua y busque consejo médico.
- Mantenga el paquete de baterías fuera del alcance de los niños.

- Evite almacenar el paquete de baterías a la luz directa del sol.
- No deseche el paquete de baterías en un fuego.
- No aplaste, perforo, desmonte ni de otro modo dañe el paquete de baterías.
- No almacene a más de 60 °C.
- No exponga el paquete de baterías al calor o al fuego ya que podría explotar.
- No someta el paquete de baterías a golpes o impactos mecánicos.
- No deseche el paquete de baterías agotado en los residuos domésticos.
- Para desechar el paquete de baterías agotado, llévelo a un punto de reciclaje local. Comuníquese con las oficinas gubernamentales locales para obtener más detalles.
- Este aparato está equipado con una batería de 22.2 V  $\approx$  2600 mAh Li-Ion (no extraíble).

### Qué se debe y no se debe hacer



Drene cualquier agua restante de los tanques de agua limpia y sucia.  
Asegúrese de que no se exceda la marca de llenado máximo del tanque de agua sucia.

No utilice detergentes de limpieza duros o abrasivos ni estropajos.  
No intente reemplazar el tanque de detergente/agua limpia mientras el limpiador de pisos esté encendido.  
No presione el botón de rociado si el tanque de detergente/agua limpia está vacío o no está completamente insertado en la unidad principal del limpiador de pisos.  
Nunca retuerza ni gire el filtro de espuma, ya que esto puede causar daño al filtro.  
Nunca use el limpiador de pisos sin el filtro de espuma en posición.

### Cuidado y mantenimiento

Antes de intentar cualquier limpieza o mantenimiento, siempre apague y desenchufe la unidad principal del limpiador de pisos de la fuente de alimentación principal.

Limpie el cuerpo de la unidad principal del limpiador de pisos con un paño suave y húmedo y séquelo completamente.

### Instrucciones de uso

#### Montaje del limpiador de pisos

Consulte la «Fig. 1».

**PASO 1:** Quite el tanque de agua limpia siguiendo las instrucciones en la sección titulada «Llenado del tanque de agua limpia».

**PASO 2:** Colocando la unidad principal del limpiador de pisos en posición vertical, presione el botón de bloqueo del mango hacia abajo e inserte el tubo metálico en la apertura del mango en la unidad principal.

**PASO 3:** Una vez que el mango esté completamente insertado en la unidad principal, encajará en su lugar.

**PASO 4:** Para retirar el mango del cuerpo principal, presione el botón de bloqueo del mango hacia abajo y levante el mango alejándolo del cuerpo principal.

#### Cargando el limpiador de pisos

Antes del primer uso, el limpiador de pisos debe cargarse durante aproximadamente 5.5 horas.

Los tiempos de carga posteriores variarán dependiendo del uso. Si la batería del limpiador de pisos se agota durante el uso, puede tardar hasta 5.5 horas en recargarse completamente.

**PASO 1:** Asegúrese de que el limpiador de pisos esté apagado y desconectado de la fuente de alimentación principal. Vacíe el tanque de detergente/agua limpia y el tanque de agua sucia y compruebe que el limpiador de pisos esté frío, limpio y seco.

**PASO 2:** Conecte el adaptador de corriente principal a la unidad principal y luego enchúfelo a la fuente de alimentación principal.

**PASO 3:** Las luces indicadoras de encendido parpadearán cuando el limpiador de pisos se esté cargando y una vez completamente cargado, las luces indicadoras de encendido se apagarán.



**NOTA:** Mientras se carga, el limpiador de pisos puede calentarse.

#### Llenado del tanque de detergente/agua limpia

Consulte la «Fig. 2».

**PASO 1:** Retire el tanque de detergente/agua limpia presionando hacia abajo en el tanque de agua limpia y tirándolo hacia afuera de la unidad principal del limpiador de pisos.

**PASO 2:** Desenrosque y retire el tapón del tanque de detergente/agua limpia. Llene el tanque de detergente/agua limpia con agua o un detergente diluido.

**PASO 3:** Asegúrese de que el tapón del tanque de agua limpia/detergente esté bien atornillado y mirando hacia abajo antes de empujar el tanque de agua limpia/detergente en el alojamiento del cuerpo principal. El tanque hará clic en su lugar cuando esté asegurado.



**NOTA:** Verifique que el tanque de detergente/agua limpia esté completamente insertado en el limpiador de pisos.



**PRECAUCIÓN:** No intente reemplazar el tanque de agua limpia/detergente mientras el limpiador de pisos está encendido. No presione el botón de rociado si el tanque de agua limpia/detergente está vacío o no está completamente insertado en la unidad principal.

## Usando el limpiador de pisos

**PASO 1:** El limpiador de pisos no está diseñado para recoger escombros grandes, por favor asegúrese de que el área a limpiar esté libre de escombros grandes antes de proceder.

**PASO 2:** Asegúrese de que el limpiador de pisos esté desconectado del adaptador de corriente y luego llene el tanque de detergente/agua limpia siguiendo las instrucciones en la sección titulada «**Llenado del tanque de detergente/agua limpia**».

**PASO 3:** Encienda el limpiador de pisos presionando el botón de encendido una vez. Las luces indicadoras de encendido se iluminarán en verde para indicar que el cepillo de piso está girando, mientras que la luz indicadora de rociado se iluminará en blanco para señalar que la función de rociado bajo está activa.

**PASO 4:** Si se requiere la función de rociado aumentada, presione el botón de rociado nuevamente. La luz indicadora de rociado se iluminará en rojo, señalando que la función de rociado alto está activa. Para apagar la función de rociado, presione el botón de rociado nuevamente. La luz indicadora de rociado se apagará.

**PASO 5:** Una vez que se haya seleccionado la función de rociado deseada, pise ligeramente la parte frontal de la cabeza del limpiador de pisos para desenganchar el bloqueo de la cabeza, tire del mango hacia atrás y angule el limpiador, según lo desee.

**PASO 6:** Para comenzar a limpiar, mueva lentamente el limpiador de pisos hacia atrás y adelante sobre el área deseada 3–4 veces. Para secar el piso una vez que la limpieza esté completa, asegúrese de que la función de rociado esté apagada.

**PASO 7:** Una vez terminado, apague el limpiador de pisos presionando el botón de encendido.

**PASO 8:** Para vaciar el tanque de agua sucia, siga las instrucciones en la sección titulada «**Vaciar el tanque de agua sucia**».



**PRECAUCIÓN:** El piso puede estar resbaladizo una vez que se haya utilizado el limpiador de pisos y el piso esté mojado. El limpiador de pisos nunca debe usarse sin que el filtro de espuma esté insertado. Evite inclinar el limpiador de pisos a la posición horizontal durante el uso, ya que esto podría provocar el riesgo de fugas de agua del tanque de agua sucia.



**ADVERTENCIA:** El limpiador de pisos continuará operando durante aproximadamente tres segundos después de que se haya presionado el botón de encendido, esto permite que el exceso de agua pase al tanque de agua sucia para evitar que la unidad gotee al volver a la bandeja de almacenamiento. Nunca permita que el tanque de agua sucia exceda la marca de llenado máximo, esto provocará que el flotador de llenado máx. se active y la unidad se apague.

## Acceso y mantenimiento de la barra del cepillo de piso

El cepillo de piso contiene una barra de cepillo extraíble para facilitar el secado, la limpieza y el almacenamiento.

**PASO 1:** Apague el limpiador de pisos. Retire la cubierta del cepillo de piso presionando el botón de liberación de la cubierta del cepillo y alejando la cubierta del cepillo de piso.

**PASO 2:** Levante la barra del cepillo fuera del cepillo de piso utilizando la pestaña de liberación de la barra del cepillo.

**PASO 3:** Retire cualquier polvo, residuos y cabello acumulados de la barra del cepillo y el cepillo de piso antes de colocar la barra del cepillo en el soporte de la bandeja de secado para un almacenamiento sencillo.

**PASO 4:** Cuando esté seco, vuelva a colocar la barra del cepillo en el cepillo de piso insertando primero el lado derecho y empujando la barra del cepillo hacia abajo para que encaje en su lugar.

**PASO 5:** Alinee los ganchos en la cubierta del cepillo de piso con las presillas en el cepillo de piso antes de empujar la cubierta en su lugar hasta que haga clic.



**NOTA:** No use agua para limpiar el cabezal de piso y la barra del cepillo.

## Vaciado del tanque de agua sucia

Consulte la «Fig. 3».

**PASO 1:** Apague y desenchufe el limpiador de pisos de la fuente de alimentación principal.

**PASO 2:** Presione el pestillo de liberación del tanque de agua sucia y retire el tanque de agua sucia de la unidad principal del limpiador de pisos.

**PASO 3:** Abra la tapa del tanque de agua sucia y levante la tapa del tanque de agua sucia que contiene el flotador de llenado máx. del tanque de agua sucia.

**PASO 4:** Vacíe el tanque de agua sucia y enjuáguelo con agua limpia corriente.

**PASO 5:** Una vez limpio, vuelva a colocar la tapa del tanque de agua sucia que contiene el flotador de llenado máx. del tanque de agua sucia hasta que quede al ras.

**PASO 6:** Empuje el tanque de agua sucia de nuevo en el cuerpo principal del limpiador de pisos alineando la parte inferior del tanque de agua con la apertura en la unidad principal y empujando en su lugar hasta que haga clic.



**NOTA:** El tanque de agua sucia debe vaciarse después de cada uso para evitar la acumulación de olores indeseables.

## Función de autolimpieza

Consulte la «Fig.4».

La función de autolimpieza elimina la suciedad e impurezas del interior del limpiador de pisos y alrededor del cepillo de piso.

Se recomienda usar esta función después de cada uso del limpiador de pisos.

**PASO 1:** Apague el limpiador de pisos y desenchúfelo del adaptador de corriente principal.

**PASO 2:** Llene el tanque de agua limpia siguiendo las instrucciones en la sección titulada «**Llenado del tanque de agua limpia**».

**PASO 3:** Asegúrese de que el tanque de agua sucia esté vacío antes de proceder al siguiente paso.

**PASO 4:** Coloque el limpiador de pisos en la bandeja de almacenamiento y mantenga presionado el botón de autolimpieza durante aproximadamente 2 segundos. Esto activará la función de autolimpieza.

**PASO 5:** Todas las cuatro luces indicadoras parpadearán en el limpiador de pisos durante este proceso. Permita que la función de autolimpieza se ejecute sin interrupciones durante aproximadamente 2 minutos o hasta que el limpiador de pisos se apague. Si es necesario, la función de autolimpieza se puede repetir varias veces.

**PASO 6:** Luego limpie el filtro de espuma siguiendo las instrucciones en la sección titulada «**Limpieza del filtro de espuma**».

**PASO 7:** Una vez que el ciclo haya terminado, retire y vacíe el tanque de agua sucia siguiendo las instrucciones en la sección titulada «**Vaciado del tanque de agua sucia**».

**PASO 8:** Retire la barra del cepillo y el filtro de espuma y guárdelos en los espacios marcados en la bandeja de almacenamiento para que se sequen.



**NOTA:** La función de autolimpieza no debe ser interrumpida mientras está en funcionamiento.



**PRECAUCIÓN:** Utilice la función de autolimpieza solo con el filtro de espuma instalado. Nunca use la autolimpieza sin el filtro en su lugar.



**ADVERTENCIA:** No utilice ninguna solución espumosa o desinfectante durante la función de autolimpieza, ya que esto podría dañar el limpiador de pisos.

### Limpieza del filtro de espuma

Consulte la «Fig. 5».

El filtro de espuma se encuentra en la parte superior del tanque de agua sucia y debe retirarse después de cada uso para su limpieza y mantenimiento.

**PASO 1:** Para acceder al filtro de espuma para su limpieza, retire el tanque de agua sucia de la unidad principal del limpiador de pisos siguiendo las instrucciones en la sección titulada «**Vaciado del tanque de agua sucia**».

**PASO 2:** Levante el soporte del filtro de espuma del tanque de agua sucia.

**PASO 3:** Levante el tapón del soporte del filtro y retire el filtro de espuma del soporte del filtro.

**PASO 4:** Sacuda el filtro de espuma hasta que se haya eliminado la mayor parte de los residuos, luego lávelo con agua limpia y tibia, y déjelo secar completamente.

**PASO 5:** Una vez que el filtro de espuma se haya secado completamente, insértelo de nuevo en el soporte del filtro y cierre el tapón del soporte del filtro.

**PASO 6:** Inserte el soporte del filtro de nuevo en el tanque de agua sucia y vuelva a colocar el tanque de agua sucia en la unidad principal del limpiador de pisos siguiendo las instrucciones en la sección titulada «**Vaciado del tanque de agua sucia**».



**NOTA:** La bandeja de almacenamiento contiene un espacio de almacenamiento para el filtro de espuma, que es ideal para secar el filtro después de cada uso.



**ADVERTENCIA:** Nunca use fuentes de calor externas, como un radiador, para secar el filtro de espuma.

### Flotador de seguridad de llenado máx.

Si el líquido en el tanque de agua sucia excede la marca de llenado máximo, el flotador de llenado máx. del tanque de agua sucia se activará y provocará que el producto se apague. En este punto, la unidad debe apagarse y el tanque de agua sucia vaciarse y reemplazarse siguiendo las instrucciones en la sección titulada «**Vaciado del tanque de agua sucia**». Después de esto, es seguro reanudar.

### Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El limpiador de pisos no se encenderá.	La batería no está cargada.	Cargue el limpiador de pisos siguiendo las instrucciones en la sección titulada « <b>Cargar el limpiador de pisos</b> ».
El limpiador de pisos no carga.	El adaptador de corriente principal no está conectado de forma segura.	Conecte el adaptador de corriente principal al puerto de carga en la unidad principal, siguiendo las instrucciones en la sección titulada « <b>Cargar el limpiador de pisos</b> ».
El limpiador de pisos no succionará agua.	El flotador de llenado máx. de seguridad se ha activado.	Siga las instrucciones en la sección titulada « <b>Flotador de llenado máx. de seguridad</b> ».

### Almacenamiento

Vacíe el tanque de detergente/agua limpia y el tanque de agua sucia.

Verifique que el limpiador de pisos esté limpio y seco antes de guardarlo en un lugar fresco y seco.

## Especificaciones

Código de producto: BEL01814  
Entrada del adaptador: 100–240 V ~ 50–60 Hz 0.5 A Max.  
Salida del adaptador: 26.5 V === 0.5 A, 13.25 W  
Batería: 22.2 V === 2600 mAh recargable Li-ion

Potencia de salida: 180 W  
Eficiencia activa promedio: 86.42%  
Eficiencia a baja carga (10%): 79.37%  
Consumo de energía sin carga: 0,094 W

**PT** | Por favor, guarde as instruções para referência futura.

## SEGURANÇA DA BATERIA

- Os terminais de alimentação não devem ser curto-circuitados.
- Se a bateria ficar esgotada, ela deve ser removida do produto para evitar vazamentos.
- No caso de vazamento do pacote de bateria, não permita que nenhum líquido entre em contato com a pele ou os olhos.
- Se houver contato, lave a área afetada com bastante água e procure orientação médica.
- Mantenha o pacote de baterias fora do alcance das crianças.
- Evite armazenar o pacote de baterias sob luz solar direta.
- Não descarte o pacote de baterias em um incêndio.
- Não esmague, perfure, desmonte ou cause quaisquer outros danos ao pacote de baterias.
- Não armazene acima de 60 °C.
- Não exponha o conjunto de baterias ao calor ou ao fogo, pois pode explodir.
- Não sujeite o conjunto de baterias a choques mecânicos.
- Não descarte o conjunto de baterias esgotado no lixo doméstico.
- Para descartar o conjunto de baterias esgotado, leve-o a uma estação de reciclagem local. Entre em contato com os escritórios do governo local para mais detalhes.
- Este aparelho está equipado com uma bateria de 22.2 V === 2600 mAh Li-ion (não removível).

## O que fazer e não fazer



Drene qualquer água restante dos tanques de água limpa e suja.  
Certifique-se de que a marca de enchimento máximo do tanque de água suja não seja excedida.

Não use detergentes ou esfregões de limpeza agressivos ou abrasivos.  
Não tente substituir o tanque de detergente/água limpa enquanto o limpador de pisos estiver ligado.  
Não pressione o botão de spray se o tanque de água limpa/detergente estiver vazio ou não inserido completamente na unidade principal do limpador de pisos.  
Nunca torça ou gire o filtro de espuma, pois isso pode causar danos ao filtro.  
Nunca use o limpador de pisos sem o filtro de espuma em posição.

## Cuidado e manutenção

Antes de tentar qualquer limpeza ou manutenção, sempre desligue e desconecte o limpador de pisos da fonte de alimentação principal. Limpe o corpo da unidade principal do limpador de pisos com um pano macio e úmido e seque completamente.

## Instruções de uso

### Montagem do limpador de pisos

Consultar a «Fig. 1».

**PASSO 1:** Remova o tanque de água limpa seguindo as instruções na seção intitulada «Enchendo o tanque de água limpa».

**PASSO 2:** Com a unidade principal do limpador de pisos na posição vertical, pressione o botão de travamento da alça para baixo e empurre o tubo de metal na abertura da alça no corpo principal.

**PASSO 3:** Quando o cabo estiver totalmente inserido no corpo principal, ele se encaixará no lugar.

**PASSO 4:** Para remover o cabo do corpo principal, pressione o botão de travamento da alça para baixo e levante o cabo para longe do corpo principal.

### Carregando o limpador de pisos

Antes do primeiro uso, o limpador de pisos deve ser carregado por aproximadamente 5,5 horas.

Os tempos de carregamento subsequentes irão variar dependendo do uso. Se a bateria do limpador de pisos se esgotar durante o uso, pode levar até 5,5 horas para recarregá-la completamente.

**PASSO 1:** Certifique-se de que o limpador de pisos está desligado e desconectado da fonte de alimentação principal. Esvazie o tanque de água limpa, o tanque de detergente e o tanque de água suja e verifique se o limpador de pisos está frio, limpo e seco.

**PASSO 2:** Conecte o adaptador de alimentação principal à unidade principal e, em seguida, conecte-o à fonte de alimentação principal.

**PASSO 3:** As luzes indicadoras de energia piscarão quando o limpador de pisos estiver carregando e, uma vez totalmente carregado, as luzes indicadoras de energia se apagarão.



**NOTA:** Durante o carregamento, o limpador de pisos pode aquecer.

### Preenchendo o tanque de detergente/água limpa

Consultar a «Fig. 2».

**PASSO 1:** Remova o tanque de detergente/água limpa pressionando o tanque de água limpa e puxando-o para longe da unidade principal do limpador de pisos.

**PASSO 2:** Desenrosque e remova a tampa do tanque de detergente/água limpa. Encha o tanque de detergente/água limpa com água ou um detergente diluído.

**PASSO 3:** Certifique-se de que a tampa do tanque de detergente/água limpa esteja firmemente aparafusada no lugar e voltada para baixo antes de empurrar o tanque de detergente/água limpa para o compartimento da unidade principal. O tanque fará um clique quando estiver seguro.



**NOTA:** Verifique se o tanque de detergente/água limpa está completamente inserido no limpador de pisos.



**CUIDADO:** Não tente substituir o tanque de água limpa/detergente enquanto o limpador de pisos estiver ligado. Não pressione o botão de spray se o tanque de água limpa/detergente estiver vazio ou não completamente inserido na unidade principal

### Usando o limpador de pisos

**PASSO 1:** O limpador de pisos não foi projetado para recolher detritos maiores, por favor, certifique-se de que a área a ser limpa está livre de detritos maiores antes de prosseguir.

**PASSO 2:** Certifique-se de que o limpador de pisos esteja desconectado do adaptador de energia e, em seguida, encha o tanque de detergente/água limpa seguindo as instruções na seção intitulada «Enchimento do tanque de detergente/água limpa».

**PASSO 3:** Ligue o limpador de pisos pressionando o botão de alimentação uma vez. As luzes indicadoras de energia iluminar-se-ão em verde para sinalizar que a escova de chão está girando, enquanto a luz indicadora de spray iluminar-se-á em branco para sinalizar que a função de spray baixo está ativa.

**PASSO 4:** Se a função de spray aumentado for necessária, pressione o botão de spray novamente. A luz indicadora de spray iluminar-se-á em vermelho sinalizando que a função de spray alto está ativa. Para desligar a função de spray, pressione o botão de spray novamente. A luz indicadora de spray se apagará.

**PASSO 5:** Depois de selecionar a função de spray desejada, pise suavemente na parte frontal da cabeça do limpador de pisos para desencatar o bloqueio da cabeça, puxe o cabo para trás e incline o limpador conforme desejado.

**PASSO 6:** Para começar a limpar, mova lentamente o limpador de pisos para trás e para frente sobre a área desejada 3–4 vezes. Para secar o piso após a limpeza, certifique-se de que a função de spray esteja desligada.

**PASSO 7:** Após terminar, desligue o limpador de pisos pressionando o botão de alimentação.

**PASSO 8:** Para esvaziar o tanque de água suja, siga as instruções na seção intitulada «Esvaziando o tanque de água suja».



**CUIDADO:** O chão pode estar escorregadio depois que o limpador de pisos for utilizado e o chão estiver molhado. O limpador de pisos nunca deve ser usado sem que o filtro de espuma esteja inserido. Evite inclinar o limpador de pisos para a posição horizontal durante o uso, pois isso pode causar o vazamento de água do tanque de água suja.



**AVISO:** O limpador de pisos continuará a funcionar por aproximadamente três segundos após o botão de alimentação ter sido pressionado, isso permite que qualquer excesso de água passe para o tanque de água suja para evitar que a unidade goteje ao voltar para a bandeja de armazenamento. Nunca permita que o tanque de água suja exceda a marca de enchimento máximo, isso fará com que a boia de enchimento máximo ative e a unidade se desligue.

### Acessando e mantendo a barra da escova

A escova de chão contém uma barra de escova removível para fácil secagem, limpeza e armazenamento.

**PASSO 1:** Desligue o limpador de pisos. Remova a cobertura da escova de chão pressionando o botão de liberação da cobertura da escova e puxando a cobertura para longe da escova de chão.

**PASSO 2:** Levante a barra da escova para fora da escova de chão usando a aba de liberação da barra da escova.

**PASSO 3:** Remova qualquer acúmulo de poeira, detritos e cabelos da barra da escova e da escova de chão antes de colocar a barra da escova no suporte da bandeja de secagem para armazenamento fácil.

**PASSO 4:** Após secar, recoloque a barra da escova na escova de chão, inserindo primeiro o lado direito e pressionando a barra da escova para baixo até encaixar no lugar.

**PASSO 5:** Alinhe os ganchos na cobertura da escova de chão com os laços na escova de chão antes de pressionar a cobertura no lugar até que faça um clique.



**NOTA:** Não use água para limpar a cabeça do piso e a barra da escova.

### Esvaziando o tanque de água suja

Consultar a «Fig. 3».

**PASSO 1:** Desligue e desconecte a unidade principal do limpador de pisos da alimentação elétrica principal.

**PASSO 2:** Pressione a trava de liberação do tanque de água suja e remova o tanque de água suja da unidade principal do limpador de pisos.

**PASSO 3:** Abra a tampa do tanque de água suja e levante a tampa do tanque de água suja contendo a boia de enchimento máximo do tanque de água suja, afastando-a do tanque de água suja.

**PASSO 4:** Esvazie o tanque de água suja e enxágue-o em água corrente limpa.

**PASSO 5:** Uma vez limpo, recoloque a tampa do tanque de água suja contendo a boia de enchimento máximo no tanque de água suja até que fique nivelado.

**PASSO 6:** Empurre o tanque de água suja de volta para o corpo principal do limpador de pisos, alinhando a parte inferior do tanque de água com a abertura na unidade principal e empurrando até que encaixe.



**NOTA:** O tanque de água suja deve ser esvaziado após cada uso para evitar o acúmulo de odores indesejáveis.

## Função de auto-limpeza

Consultar a «Fig. 4».

A função de auto-limpeza remove sujeira e impurezas de dentro do limpador de pisos e ao redor da escova de chão.

Recomenda-se utilizar esta função após cada uso do limpador de pisos.

**PASSO 1:** Desligue o limpador de pisos e desconecte-o do adaptador de alimentação da rede elétrica.

**PASSO 2:** Encha o tanque de água limpa seguindo as instruções na seção intitulada «Enchendo o tanque de água limpa».

**PASSO 3:** Certifique-se de que o tanque de água suja está vazio antes de prosseguir para o próximo passo.

**PASSO 4:** Coloque a unidade principal do limpador de pisos na bandeja de armazenamento e mantenha pressionado o botão de auto-limpeza por aproximadamente 2 segundos. Isso ativará a função de auto-limpeza.

**PASSO 5:** Todas as quatro luzes indicadoras piscarão no limpador de pisos durante este processo. Permita que a função de auto-limpeza funcione ininterruptamente por aproximadamente 2 minutos ou até que o limpador de pisos desligue. Se necessário, a função de auto-limpeza pode ser repetida várias vezes.

**PASSO 6:** Em seguida limpe o filtro de espuma seguindo as instruções na seção intitulada «Limpeza do filtro de espuma».

**PASSO 7:** Após o término do ciclo, remova e esvazie o tanque de água suja seguindo as instruções na seção intitulada «Esvaziamento do tanque de água suja».

**PASSO 8:** Remova a barra da escova e o filtro de espuma e armazene-os nos slots marcados na bandeja de armazenamento para secar.



**NOTA:** A função de auto-limpeza não deve ser interrompida enquanto estiver em funcionamento.



**CUIDADO:** Use a função de auto-limpeza apenas com o filtro de espuma instalado. Nunca utilize a função de auto-limpeza sem o filtro no lugar.



**AVISO:** Não use nenhuma solução espumante ou desinfetante durante a função de auto-limpeza, pois isso pode danificar o limpador de pisos.

## Limpeza do filtro de espuma

Consultar a «Fig. 5».

O filtro de espuma está localizado na parte superior do tanque de água suja e deve ser removido após cada uso para limpeza e manutenção.

**PASSO 1:** Para acessar o filtro de espuma para limpeza, remova o tanque de água suja da unidade principal do limpador de pisos seguindo as instruções na seção intitulada «Esvaziamento do tanque de água suja».

**PASSO 2:** Levante o suporte de filtro de espuma do tanque de água suja.

**PASSO 3:** Levante a tampa do suporte de filtro e remova o filtro de espuma do suporte de filtro.

**PASSO 4:** Sacuda o filtro de espuma até que a maior parte dos detritos tenha sido removida, depois lave-o em água limpa e morna e deixe secar completamente.

**PASSO 5:** Depois que o filtro de espuma estiver completamente seco, encaixe-o de volta no suporte de filtro e feche a tampa do suporte de filtro.

**PASSO 6:** Encaixe o suporte de filtro de volta no tanque de água suja e coloque o tanque de água suja na unidade principal do limpador de pisos seguindo as instruções na seção intitulada «Esvaziando o tanque de água suja».



**NOTA:** A bandeja de armazenamento contém um slot de armazenamento para filtro de espuma, o que é ideal para secar o filtro após cada uso.



**AVISO:** Nunca utilize fontes de calor externas, como um radiador, para secar o filtro de espuma.

## Boia de segurança de enchimento máximo

Se o líquido no tanque de água suja exceder a marca de enchimento máximo, a boia de enchimento máximo do tanque de água suja será ativada e fará com que o produto desligue. Neste ponto, a unidade deve ser desligada e o tanque de água suja esvaziado e recolocado seguindo as instruções na seção intitulada «Esvaziando o tanque de água suja». Depois disso, é seguro retomar.

## Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
O limpador de pisos não liga.	A bateria não está carregada.	Carregue o limpador de pisos seguindo as instruções na seção intitulada «Carregando o limpador de pisos».
O limpador de pisos não carregará.	O adaptador de energia principal não está conectado de forma segura.	Conecte o adaptador de energia principal à porta de carregamento na unidade principal, seguindo as instruções na seção intitulada «Carregando o limpador de pisos».
O limpador de pisos não irá aspirar a água.	A boia de enchimento máximo de segurança foi ativada.	Siga as instruções na seção intitulada «Boia de enchimento máximo do tanque de água suja».

## Armazenamento

Evazie o tanque de detergente/água limpa e o tanque de água suja.

Verifique se o limpador de pisos está limpo e seco antes de armazená-lo em um local fresco e seco.

## Especificações

Código do produto: BEL01814

Entrada do adaptador: 100–240 V ~ 50–60 Hz 0.5 A Max.

Saída do adaptador: 26.5 V == 0.5 A, 13.25 W

Bateria: 22.2 V == 2600 mAh recarregável Li-ion

Potência de saída: 180 W

Eficiência ativa média: 86,42%

Eficiência em carga baixa (10%): 79,37%

Consumo de energia sem carga: 0,094 W

IT | Conservare le istruzioni per future consultazioni.

## SICUREZZA DELLA BATTERIA

- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Se il pacco batteria si esaurisce, deve essere rimosso dal prodotto per evitare perdite.
- In caso di perdita del pacco batteria, evitare che qualsiasi liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi.
- In caso di contatto, lavare la zona interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare di conservare il pacco batteria alla luce diretta del sole.
- Non gettare il pacco batteria nel fuoco.
- Non schiacciare, forare, smontare o danneggiare in altro modo il pacco batteria.
- Non conservare a temperature superiori a 60 °C.
- Non esporre il pacco batteria al calore o al fuoco poiché potrebbe esplodere.
- Non sottoporre il pacco batteria a urti meccanici.
- Non smaltire il pacco batteria esausto nei rifiuti domestici.
- Per smaltire il pacco batteria esausto, portarlo presso un centro di raccolta e riciclaggio locale. Per ulteriori informazioni, contattare gli uffici del governo locale.
- Questo apparecchio è dotato di una batteria Li-ion da 22.2 V == 2600 mAh (non rimovibile).

## Cosa fare e cosa non fare



Eliminare l'acqua residua dai serbatoi dell'acqua pulita e dell'acqua sporca.  
Assicurarsi che il segno di riempimento massimo del serbatoio dell'acqua sporca non venga superato.



Non utilizzare detersivi per la pulizia aggressivi o abrasivi né spugne abrasive.  
Non tentare di sostituire il serbatoio detergente/acqua pulita mentre il detergente per pavimenti è acceso.  
Non premere il pulsante dello spray se il serbatoio detergente/acqua pulita è vuoto o non inserito completamente nell'unità principale del detergente per pavimenti.  
Non strizzare o torcere il filtro in schiuma, in quanto ciò può causare danni al filtro.  
Non utilizzare mai l'unità principale del detergente per pavimenti senza il filtro in schiuma in posizione.

## Cura e manutenzione

Prima di tentare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere sempre e scollegare l'unità principale del detergente per pavimenti dalla rete elettrica.

Pulire il corpo del detergente per pavimenti con un panno morbido e umido e asciugare accuratamente.

## Istruzioni per l'uso

### Assemblare il detergente per pavimenti

Vedere «Fig. 1».

**PASSO 1:** Rimuovere il serbatoio detergente/acqua pulita seguendo le istruzioni nella sezione intitolata «Riempimento del serbatoio detergente/acqua pulita».

**PASSO 2:** Posizionare l'unità principale del detergente per pavimenti in posizione verticale, premere il pulsante di blocco del manico verso il basso e inserire il tubo metallico nell'apertura del manico sull'unità principale.

**PASSO 3:** Una volta che il manico è completamente inserito nel corpo principale, farà clic per bloccarlo in posizione.

**PASSO 4:** Per rimuovere il manico dal corpo principale, premere il pulsante di blocco del manico verso il basso e sollevare il manico dal corpo principale.

### Ricarica del detergente per pavimenti

Prima del primo utilizzo, il detergente per pavimenti deve essere caricato per circa 5,5 ore.

I tempi di ricarica successivi varieranno a seconda dell'uso. Se la batteria del detergente per pavimenti si esaurisce durante l'uso, potrebbero essere necessarie fino a 5,5 ore per ricaricarla completamente.

**PASSO 1:** Assicurarsi che il detergente per pavimenti sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica. Svuotare il serbatoio detergente/acqua pulita e il serbatoio dell'acqua sporca e verificare che il detergente per pavimenti sia freddo, pulito e asciutto.

**PASSO 2:** Collegare l'adattatore di alimentazione principale all'unità principale e poi collegarlo alla rete elettrica.

**PASSO 3:** Le spie luminose di accensione lampeggeranno quando l'unità principale del detergente per pavimenti è in carica e, una volta completamente carica, le spie luminose di accensione si spengheranno.



**NOTA:** Durante la ricarica, il detergente per pavimenti può riscaldarsi.

## Riempimento del serbatoio detergente/acqua pulita

Vedere «Fig. 2».

**PASSO 1:** Rimuovere il serbatoio detergente/acqua pulita premendo verso il basso il serbatoio dell'acqua pulita e tirandolo via dall'unità principale del detergente per pavimenti.

**PASSO 2:** Svitare e rimuovere il tappo del serbatoio detergente/acqua pulita. Riempire il serbatoio detergente/acqua pulita con acqua o con un detergente diluito.

**PASSO 3:** Assicurarsi che il tappo del serbatoio detergente/acqua pulita sia ben avvitato e rivolto verso il basso prima di inserire il serbatoio detergente/acqua pulita nell'alloggiamento dell'unità principale. Il serbatoio si bloccherà in posizione quando è sicuro.



**NOTA:** Controllare che il serbatoio detergente/acqua pulita sia inserito completamente nell'unità principale del detergente per pavimenti.



**ATTENZIONE:** Non tentare di sostituire il serbatoio detergente/acqua pulita mentre il detergente per pavimenti è acceso. Non premere il pulsante dello spray se il serbatoio detergente/acqua pulita è vuoto o non inserito completamente nell'unità principale.

## Utilizzando il detergente per pavimenti

**PASSO 1:** Il detergente per pavimenti non è progettato per raccogliere detriti di grandi dimensioni, assicurarsi che l'area da pulire sia priva di detriti di grandi dimensioni prima di procedere.

**PASSO 2:** Assicurarsi che il detergente per pavimenti sia scollegato dall'adattatore di alimentazione e quindi riempire il serbatoio detergente/acqua pulita seguendo le istruzioni nella sezione intitolata «Riempimento del serbatoio detergente/acqua pulita».

**PASSO 3:** Accendere il detergente per pavimenti premendo una volta il pulsante di accensione. Le spie luminose di accensione si illumineranno di verde per segnalare che la spazzola per pavimenti è in rotazione, mentre la spia luminosa dello spray si illuminerà di bianco per segnalare che la funzione spray bassa è attiva.

**PASSO 4:** Se è necessaria la funzione spray aumentata, premere nuovamente il pulsante dello spray. La spia luminosa dello spray si illuminerà di rosso, segnalando che la funzione spray alta è attiva. Per spegnere la funzione spray, premere nuovamente il pulsante dello spray. La spia luminosa dello spray si spegnerà.

**PASSO 5:** Una volta selezionata la funzione spray desiderata, calpestare leggermente la parte anteriore della testa del detergente per pavimenti per disinnestare il blocco della testa, tirare il manico indietro e inclinare il detergente, come desiderato.

**PASSO 6:** Per iniziare la pulizia, muovere lentamente il detergente per pavimenti avanti e indietro sull'area desiderata 3-4 volte. Per asciugare il pavimento una volta terminata la pulizia, assicurarsi che la funzione spray sia disattivata.

**PASSO 7:** Una volta terminato, spegnere il detergente per pavimenti premendo il pulsante di accensione.

**PASSO 8:** Per svuotare il serbatoio dell'acqua sporca, seguire le istruzioni nella sezione intitolata «Svuotamento del serbatoio dell'acqua sporca».



**ATTENZIONE:** Il pavimento potrebbe essere scivoloso una volta utilizzato il detergente per pavimenti e quando il pavimento è bagnato. Il detergente per pavimenti non deve mai essere utilizzato senza che il filtro in schiuma sia inserito. Evitare di inclinare l'unità principale del detergente per pavimenti in posizione orizzontale durante l'uso, in quanto ciò potrebbe comportare il rischio di fuoriuscita di acqua dal serbatoio dell'acqua sporca.



**AVVISO:** Il detergente per pavimenti continuerà a funzionare per circa tre secondi dopo che il pulsante di accensione è stato premuto, questo consente all'eventuale acqua in eccesso di passare nel serbatoio dell'acqua sporca per evitare che l'unità goccioli quando viene riposizionata nel vassoio di stoccaggio. Non consentire mai al serbatoio dell'acqua sporca di superare il segno di riempimento massimo, questo farà sì che il galleggiante del livello massimo di riempimento si attivi e che l'unità si spenga.

## Accesso e manutenzione del rullo spazzola

La spazzola per pavimenti contiene una barra della spazzola rimovibile per una facile asciugatura, pulizia e stoccaggio.

**PASSO 1:** Spegnerne il detergente per pavimenti. Rimuovere la copertura della spazzola per pavimenti premendo il pulsante di rilascio della copertura della spazzola e tirando la copertura lontano dalla spazzola per pavimenti.

**PASSO 2:** Sollevare la barra della spazzola dalla spazzola per pavimenti utilizzando la linguetta di rilascio della barra della spazzola.

**PASSO 3:** Rimuovere qualsiasi accumulo di polvere, detriti e capelli dalla barra della spazzola e dalla spazzola per pavimenti prima di posizionare la barra della spazzola nel supporto sul vassoio di asciugatura per una facile conservazione.

**PASSO 4:** Una volta asciutto, reinserire la barra della spazzola nella spazzola per pavimenti inserendo prima il lato destro e spingendo la barra della spazzola verso il basso fino a posizionarla correttamente.

**PASSO 5:** Allineare i ganci della copertura della spazzola per pavimenti con gli anelli sulla spazzola per pavimenti prima di spingere la copertura in posizione fino a quando non scatta.



**NOTA:** Non utilizzare acqua per pulire la testa del pavimento e la barra della spazzola.

## Svuotamento del serbatoio dell'acqua sporca

Vedere «Fig. 3».

**PASSO 1:** Spegnerne e scollegare il detergente per pavimenti dall'alimentazione di rete.

**PASSO 2:** Premere il gancio di rilascio del serbatoio dell'acqua sporca e rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca dall'unità principale del detergente per pavimenti.

**PASSO 3:** Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca e sollevare il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca contenente il galleggiante del livello massimo di riempimento dal serbatoio dell'acqua sporca.

**PASSO 4:** Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca e sciacquarlo sotto acqua corrente pulita.

**PASSO 5:** Una volta pulito, riposizionare il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca contenente il galleggiante del livello massimo di riempimento nel serbatoio dell'acqua sporca fino a quando non è a livello.

**PASSO 6:** Reinserrire il serbatoio dell'acqua sporca nel corpo principale del detergente per pavimenti allineando la parte inferiore del serbatoio dell'acqua con l'apertura dell'unità principale e spingendo in posizione fino a quando non scatta.



**NOTA:** Il serbatoio dell'acqua sporca deve essere svuotato dopo ogni utilizzo per evitare l'accumulo di odori sgradevoli.

### Funzione di auto-pulizia

vedere «Fig. 4».

La funzione di auto-pulizia rimuove lo sporco e le impurità dall'interno dell'unità principale del detergente per pavimenti e intorno alla spazzola per pavimenti.

Si consiglia di utilizzare questa funzione dopo ogni utilizzo del detergente per pavimenti.

**PASSO 1:** Spegnerne il detergente per pavimenti e scollegarlo dall'adattatore di alimentazione principale.

**PASSO 2:** Riempire il serbatoio detergente/acqua pulita seguendo le istruzioni nella sezione intitolata «**Riempimento del serbatoio detergente/acqua pulita**».

**PASSO 3:** Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sporca sia vuoto prima di procedere al passo successivo.

**PASSO 4:** Posizionare l'unità principale del detergente per pavimenti sul vassoio di stoccaggio e tenere premuto il pulsante di auto-pulizia per circa 2 secondi. Questo attiverà la funzione di auto-pulizia.

**PASSO 5:** Tutte e quattro le spie luminose di accensione lampeggeranno sull'unità principale del detergente per pavimenti durante questo processo. Consentire alla funzione di auto-pulizia di funzionare senza interruzioni per circa 2 minuti o fino allo spegnimento del detergente per pavimenti. Se necessario, la funzione di auto-pulizia può essere ripetuta più volte.

**PASSO 6:** Quindi pulire il filtro in schiuma seguendo le istruzioni nella sezione intitolata «**Pulizia del filtro in schiuma**».

**PASSO 7:** Una volta terminato il ciclo, rimuovere e svuotare il serbatoio dell'acqua sporca seguendo le istruzioni nella sezione intitolata «**Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca**».

**PASSO 8:** Rimuovere la barra della spazzola e il filtro in schiuma e riporli negli slot contrassegnati sul vassoio di stoccaggio per farli asciugare.



**NOTA:** La funzione di auto-pulizia non deve essere interrotta mentre è in funzione.



**ATTENZIONE:** Utilizzare la funzione di auto-pulizia solo con il filtro in schiuma installato. Non utilizzare mai la funzione di auto-pulizia senza il filtro in posizione.



**ATTENZIONE:** Non utilizzare alcuna soluzione schiumogena o disinfettante durante la funzione di auto-pulizia, poiché ciò potrebbe danneggiare il detergente per pavimenti.

### Pulizia del filtro in schiuma

vedere «Fig. 5».

Il filtro in schiuma si trova sopra il serbatoio dell'acqua sporca e deve essere rimosso dopo ogni utilizzo per la pulizia e la manutenzione.

**PASSO 1:** Per accedere al filtro in schiuma per la pulizia, rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca dall'unità principale del detergente per pavimenti seguendo le istruzioni nella sezione intitolata «**Svuotamento del serbatoio dell'acqua sporca**».

**PASSO 2:** Sollevare il supporto del filtro in schiuma dal serbatoio dell'acqua sporca.

**PASSO 3:** Sollevare il tappo del supporto del filtro e rimuovere il filtro in schiuma dal supporto del filtro.

**PASSO 4:** Scuotere il filtro in schiuma affinché la maggior parte dei detriti sia stata rimossa, quindi lavarlo sotto acqua pulita e calda e lasciarlo asciugare completamente.

**PASSO 5:** Una volta che il filtro in schiuma si è asciugato completamente, inseriscilo nuovamente nel supporto del filtro e chiudi il tappo del supporto del filtro.

**PASSO 6:** Inserisci nuovamente il supporto del filtro nel serbatoio dell'acqua sporca e sostituisci il serbatoio dell'acqua sporca nel detergente per pavimenti unità principale seguendo le istruzioni nella sezione intitolata «**Svuotamento del serbatoio dell'acqua sporca**».



**NOTA:** Il vassoio di stoccaggio contiene uno slot di stoccaggio per il filtro in schiuma, ideale per asciugare il filtro dopo ogni utilizzo.



**AVVERTENZA:** Non utilizzare mai fonti di calore esterne, come un radiatore, per asciugare il filtro in schiuma.

### Galleggiante di sicurezza del livello massimo di riempimento

Se il liquido nel serbatoio dell'acqua sporca supera il segno di riempimento massimo, il galleggiante del livello massimo di riempimento del serbatoio dell'acqua sporca si attiverà e provocherà lo spegnimento del prodotto. A questo punto, l'unità dovrebbe essere spenta e il serbatoio dell'acqua sporca svuotato e sostituito seguendo le istruzioni nella sezione intitolata «**Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca**». Dopo questo, è sicuro riprendere.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'unità principale del detergente per pavimenti non si accende.	La batteria non è carica.	Caricare il detergente per pavimenti seguendo le istruzioni nella sezione intitolata «Carica del detergente per pavimenti».
Il detergente per pavimenti non si caricherà.	L'adattatore di alimentazione principale non è collegato saldamente.	Collegare l'adattatore di alimentazione principale alla porta di ricarica sull'unità principale, seguendo le istruzioni nella sezione intitolata «Caricamento del detergente per pavimenti».
Il detergente per pavimenti non aspira l'acqua.	Il galleggiante del livello massimo di riempimento del serbatoio dell'acqua sporca si è attivato.	Seguire le istruzioni nella sezione intitolata «Galleggiante del livello massimo di riempimento del serbatoio dell'acqua sporca».

## Stoccaggio

Svuotare il serbatoio detergente/acqua pulita e il serbatoio dell'acqua sporca.

Verificare che l'unità principale del detergente per pavimenti sia pulita e asciutta prima di riportarla in un luogo fresco e asciutto.

## Caratteristiche

Codice prodotto: BEL01814

Ingresso dell'adattatore: 100–240 V ~ 50–60 Hz 0.5 A Max.

Uscita dell'adattatore: 26.5 V  $\approx$  0.5 A, 13.25 W

Batteria: 22.2 V  $\approx$  2600 mAh ricaricabile Li-ion

Potenza in uscita: 180 W

Rendimento attivo medio: 86,42%

Efficienza a basso carico (10%): 79,37%

Consumo energetico a vuoto: 0,094 W

PL | Proszę zachować instrukcje do przyszłego odniesienia.

## BEZPIECZEŃSTWO BATERII

- Nie należy zwierzać zacisków zasilania.
- Jeśli akumulator się wyczerpie, należy go wyjąć z produktu, aby uniknąć wycieku.
- W przypadku wycieku z akumulatora nie dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą ani oczami.
- Jeśli doszło do kontaktu, umyć dotknięty obszar dużą ilością wody i zasięgnij porady medycznej.
- Trzymaj pakiet baterii poza zasięgiem dzieci.
- Unikaj przechowywania pakietu baterii w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie wyrzucaj pakietu baterii do ognia.
- Nie zgniataj, nie przekuwaj, nie demontuj ani w żaden inny sposób nie uszkadzaj pakietu baterii.
- Nie przechowywać w temperaturze powyżej 60 °C.
- Nie wystawiaj pakietu baterii na działanie ciepła lub ognia, ponieważ może eksplodować.
- Nie narażaj pakietu baterii na wstrząsy mechaniczne.
- Nie wyrzucaj zużytego pakietu baterii do odpadów domowych.
- Aby pozbyć się zużytego pakietu baterii, zanieś go do lokalnego punktu recyklingu. Skontaktuj się z lokalnymi urzędami, aby uzyskać dalsze szczegóły.
- To urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-ion 22.2 V  $\approx$  2600 mAh (niewymienny).

## „Co robić, a czego nie robić”



Opróżnij pozostałą wodę ze zbiorników na czystą i brudną wodę.  
Upewnij się, że maks. napętnienia zbiornika na brudną wodę nie zostanie przekroczony.



Nie używaj ostrych ani ściernych detergentów do czyszczenia ani szorowaczy.  
Nie próbuj wymieniać zbiornika na czystą wodę/detergent, gdy urządzenie do czyszczenia podłóg jest włączone.  
Nie naciskaj przycisku sprayu, jeśli zbiornik na detergent/czystą wodę jest pusty lub nie włożony całkowicie do głównej jednostki urządzenia do czyszczenia podłóg.  
Nigdy nie wyciskaj ani nie skręcaj filtra piankowego, ponieważ może to uszkodzić filtr.  
Nigdy nie używaj urządzenia do czyszczenia podłóg bez filtra piankowego na miejscu.

## Czyszczenie i konserwacja

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia lub konserwacji, zawsze wyłącz i odłącz urządzenie do czyszczenia podłóg od zasilania sieciowego. Przetrzyj obudowę urządzenia do czyszczenia podłóg miękką, wilgotną ściereczką i dokładnie osusz.

## Instrukcje użytkownika

### Montaż urządzenia do czyszczenia podłóg

Zob. „Fig. 1”.

**KROK 1:** Wyjmij zbiornik na czystą wodę, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji zatytułowanej „Napełnianie zbiornika na czystą wodę”.

**KROK 2:** Ustaw główną jednostkę urządzenia do czyszczenia podłóg w pozycji pionowej, naciśnij przycisk blokady uchwytu i wsuń metalową rurkę do otworu na uchwyt w głównej jednostce.

**KROK 3:** Po całkowitym włożeniu uchwytu do głównej jednostki, zaskoczy on na miejsce.

**KROK 4:** Aby usunąć uchwyt z głównej jednostki, naciśnij przycisk blokady uchwytu w dół i podnieś uchwyt z głównej jednostki.

## Ładowanie urządzenia do czyszczenia podłóg

Przed pierwszym użyciem, urządzenie do czyszczenia podłóg musi być ładowane przez ok. 5,5 godziny.

Czas ładowania w późniejszych razach będzie się różnić w zależności od użytkownika. Jeśli bateria urządzenia do czyszczenia podłóg wyczerpie się podczas używania, pełne naładowanie może zająć do 5,5 godziny.

**KROK 1:** Upewnij się, że urządzenie do czyszczenia podłóg jest wyłączone i odłączone od sieci zasilającej. Opróżnij zbiornik na czystą wodę, detergent i zbiornik na brudną wodę, a następnie sprawdź, czy urządzenie do czyszczenia podłóg jest chłodne, czyste i suche.

**KROK 2:** Podłącz adapter zasilania sieciowego do głównej jednostki, a następnie podłącz go do sieci zasilającej.

**KROK 3:** Lampki wskaźnika zasilania będą migać, gdy urządzenie do czyszczenia podłóg jest ładowane, a po pełnym naładowaniu lampki wskaźnika zasilania zgasną.



**UWAGA:** Podczas ładowania urządzenie do czyszczenia podłóg może się nagrzewać.

## Napełnianie zbiornika na detergent/czystą wodę

Zob. „Fig. 2”.

**KROK 1:** Wyjmij zbiornik na detergent/czystą wodę, naciskając na zbiornik na czystą wodę i odsuwając go od głównej jednostki urządzenia do czyszczenia podłóg.

**KROK 2:** Odkręć i zdejmij korek zbiornika na detergent/czystą wodę. Napełnij zbiornik na detergent/czystą wodę wodą lub rozcieńczonym detergentem.

**KROK 3:** Upewnij się, że korek zbiornika na detergent/czystą wodę jest solidnie dokręcony i skierowany w dół przed włożeniem zbiornika na detergent/czystą wodę do obudowy głównej jednostki. Zbiornik zatrzaśnie się na miejscu, gdy będzie prawidłowo zamocowany.



**UWAGA:** Sprawdź, czy zbiornik na czystą wodę/detergent jest całkowicie włożony do urządzenia do czyszczenia podłóg.



**UWAGA:** Nie próbuj wymieniać zbiornika na czystą wodę/detergent, gdy środek do czyszczenia podłóg jest włączony. Nie naciskaj przycisku spraysy, gdy zbiornik na czystą wodę/detergent jest pusty lub nie jest całkowicie włożony do głównej jednostki urządzenia.

## Używanie urządzenia do czyszczenia podłóg

**KROK 1:** Urządzenie do czyszczenia podłóg nie jest przeznaczone do zbierania większych odpadków. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że obszar do czyszczenia jest wolny od większych odpadków.

**KROK 2:** Upewnij się, że urządzenie do czyszczenia podłóg jest odłączone od zasilacza, a następnie napełnij zbiornik na czystą wodę/detergent, postępując zgodnie z instrukcjami w sekcji zatytułowanej „Napełnianie zbiornika na czystą wodę/detergent”.

**KROK 3:** Włącz urządzenie do czyszczenia podłóg, naciskając raz przycisk zasilania. Lampki wskaźnika zasilania zaświecą się na zielono, sygnalizując, że szczotka podłogowa się obraca, podczas gdy lampka wskaźnika spraysy zaświeci się na biało, sygnalizując aktywację funkcji niskiego natrysku.

**KROK 4:** Jeśli wymagane jest zwiększenie funkcji natrysku, naciśnij ponownie przycisk spraysy. Lampka wskaźnika spraysy zaświeci się na czerwono, sygnalizując, że funkcja wysokiego natrysku jest aktywna. Aby wyłączyć funkcję natrysku, naciśnij ponownie przycisk spraysy. Lampka wskaźnika spraysy zgasnie.

**KROK 5:** Po wybraniu żądanej funkcji natrysku, delikatnie naciśnij przednią część głowicy urządzenia do czyszczenia podłóg, aby zwolnić blokadę głowicy, pociągnij uchwyt do tyłu i ustaw urządzenie pod pożądanym kątem.

**KROK 6:** Aby rozpocząć czyszczenie, powoli przesuń urządzenie do czyszczenia podłóg w przód i tył po wybranym obszarze 3–4 razy. Aby wysuszyć podłogę po zakończeniu czyszczenia, upewnij się, że funkcja spraysy jest wyłączona.

**KROK 7:** Po zakończeniu wyłączenie urządzenia do czyszczenia podłóg, naciskając przycisk zasilania.

**KROK 8:** Aby opróżnić zbiornik na brudną wodę, postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji zatytułowanej „Opróżnianie zbiornika na brudną wodę”.



**UWAGA:** Podłoga może być śliska po użyciu urządzenia do czyszczenia podłóg, ponieważ jest mokra po jego zastosowaniu. Urządzenia do czyszczenia podłóg nigdy nie należy używać bez włożonego filtra piankowego. Podczas używania urządzenia do czyszczenia podłóg unikaj przechylania go do pozycji poziomej, ponieważ grozi to wyciekami wody ze zbiornika na brudną wodę.



**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie do czyszczenia podłóg będzie działać przez około trzy sekundy po naciśnięciu przycisku zasilania, co umożliwi przejście nadmiaru wody do zbiornika na brudną wodę, aby zapobiec kapaniu urządzenia podczas przenoszenia na tacę do przechowywania. Nigdy nie pozwól, aby zbiornik na brudną wodę przekroczył maks. znak napełnienia, spowoduje to aktywację pływalki poziomu maksymalnego napełnienia zbiornika na brudną wodę i wyłączenie urządzenia.

## Dostęp i konserwacja listwy szczotki

Szczotka podłogowa zawiera wymiowany wałek szczotki, co umożliwi łatwe suszenie, czyszczenie i przechowywanie.

**KROK 1:** Wyłącz urządzenie do czyszczenia podłóg. Usunij pokrywę szczotki podłogowej, naciskając przycisk zwalniania pokrywy szczotki i odciągając pokrywę od szczotki podłogowej.

**KROK 2:** Wyjmij wałek szczotki ze szczotki podłogowej, używając zaczepu szczotki podłogowej.

**KROK 3:** Usunij nagromadzony kurz, zanieczyszczenia i włosy z wałka szczotki i szczotki podłogowej przed umieszczeniem wałka szczotki w uchwycie na tacy do suszenia, aby umożliwić łatwe przechowywanie.

**KROK 4:** Po wyschnięciu, włóż wałek szczotki do szczotki podłogowej, najpierw wkładając prawą stronę, a następnie wciskając wałek szczotki na miejsce.

**KROK 5:** Dopasuj zaczepy na pokrywę szczotki podłogowej do pętli na szczotce podłogowej, zanim wciśniesz pokrywę na miejsce, aż usłyszysz kliknięcie.



**UWAGA:** Nie używaj wody do czyszczenia głowicy podłogowej i belki szczotki.

### Opróżnianie zbiornika na brudną wodę

Zob. „Fig. 3”.

**KROK 1:** Wyłącz i odłącz urządzenie do czyszczenia podłóg od zasilania sieciowego.

**KROK 2:** Naciśnij zaczep zwalniania zbiornika na brudną wodę i wyjmij zbiornik na brudną wodę z głównej jednostki urządzenia do czyszczenia podłóg.

**KROK 3:** Otwórz pokrywę zbiornika na brudną wodę i zdejmij pokrywę zbiornika na brudną wodę wyposażoną w pływak poziomu maksymalnego napełnienia ze zbiornika na brudną wodę.

**KROK 4:** Opróżnij zbiornik na brudną wodę i wypłucz go pod bieżącą czystą wodą.

**KROK 5:** Po wyczyszczeniu, włóż pokrywę zbiornika na brudną wodę z pływakiem poziomu maksymalnego napełnienia z powrotem do zbiornika na brudną wodę, aż będzie równo osadzona.

**KROK 6:** Wsuń zbiornik na brudną wodę z powrotem do głównej jednostki urządzenia do czyszczenia podłóg, wyrównując dolną część zbiornika z otworem w głównej jednostce i naciskając, aż zatrzasknie.



**UWAGA:** Zbiornik na brudną wodę należy opróżniać po każdym użyciu, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.

### Funkcja samoczyszczenia

Zob. „Fig. 4”.

Funkcja samoczyszczenia usuwa brud i zanieczyszczenia z wnętrza urządzenia do czyszczenia podłóg oraz wokół szczotki podłogowej.

Zaleca się korzystanie z tej funkcji po każdym użyciu urządzenia do czyszczenia podłóg.

**KROK 1:** Wyłącz główną jednostkę urządzenia do czyszczenia podłóg i odłącz ją od zasilacza sieciowego.

**KROK 2:** Napełnij zbiornik na czystą wodę, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji zatytułowanej „Napełnianie zbiornika na czystą wodę”.

**KROK 3:** Upewnij się, że zbiornik na brudną wodę jest pusty przed przejściem do następnego kroku.

**KROK 4:** Umieść urządzenie do czyszczenia podłóg na tacy do przechowywania i przytrzymaj przycisk samoczyszczenia przez ok. 2 sekundy. Spowoduje to aktywację funkcji samoczyszczenia.

**KROK 5:** Wszystkie cztery lampki wskaźnika będą migać na urządzeniu do czyszczenia podłóg podczas tego procesu. Pozwól funkcji samoczyszczenia działać bez przerwania przez około 2 minuty lub do momentu, aż urządzenie do czyszczenia podłóg się wyłączy. W razie potrzeby, funkcję samoczyszczenia można powtórzyć wielokrotnie.

**KROK 6:** Następnie wyczyść filtr piankowy, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji zatytułowanej „Czyszczenie filtra piankowego”.

**KROK 7:** Po zakończeniu cyklu należy wyjąć i opróżnić zbiornik na brudną wodę, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji zatytułowanej „Opróżnianie zbiornika na brudną wodę”.

**KROK 8:** Wyjmij szczotkę podłogową i filtr piankowy i umieść je w oznaczonych miejscach na tacy do przechowywania, aby wyschły.



**UWAGA:** Funkcja samoczyszczenia nie może być przerywana podczas działania.



**UWAGA:** Funkcję samoczyszczenia należy stosować tylko z zainstalowanym filtrem piankowym. Nigdy nie używaj funkcji samoczyszczenia bez zamontowanego filtra piankowego.



**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj żadnych pianek ani roztworów dezynfekujących podczas funkcji samoczyszczenia, ponieważ może to uszkodzić urządzenie do czyszczenia podłóg.

### Czyszczenie filtra piankowego

Zob. „Fig. 5”.

Filtr piankowy znajduje się na górze zbiornika na brudną wodę i powinien być usuwany po każdym użyciu w celu czyszczenia i konserwacji.

**KROK 1:** Aby uzyskać dostęp do filtra piankowego w celu czyszczenia, należy wyjąć zbiornik na brudną wodę z urządzenia do czyszczenia podłóg głównej jednostki, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji zatytułowanej „Opróżnianie zbiornika na brudną wodę”.

**KROK 2:** Podnieś uchwyt filtra piankowego ze zbiornika na brudną wodę.

**KROK 3:** Podnieś pokrywę uchwyty filtra i wyjmij filtr piankowy z uchwyty filtra.

**KROK 4:** Strząśnij filtr piankowy, aż większość zanieczyszczeń zostanie usunięta, następnie umyj go pod czystą, ciepłą wodą i pozwól mu dokładnie wyschnąć.

**KROK 5:** Gdy filtr piankowy całkowicie wyschnie, włóż go z powrotem do uchwyty filtra i zamknij pokrywę uchwyty filtra.

**KROK 6:** Włóż uchwyt filtra z powrotem do zbiornika na brudną wodę i umieść zbiornik na brudną wodę w urządzeniu do czyszczenia podłóg głównej jednostce, postępując zgodnie z instrukcjami w sekcji zatytułowanej „Opróżnianie zbiornika na brudną wodę”.



**UWAGA:** Taca do przechowywania zawiera szczelinę do przechowywania filtra piankowego, co jest idealne do suszenia filtra po każdym użyciu.



**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używaj zewnętrznych źródeł ciepła, takich jak grzejnik, do suszenia filtra piankowego.

## Pływak poziomu maksymalnego napełnienia

Jeśli ciecz w zbiorniku na brudną wodę przekroczy maks. znak napełnienia, pływak poziomu maksymalnego napełnienia zbiornika na brudną wodę zadziała i spowoduje wyłączenie urządzenia. W tym momencie jednostka powinna być wyłączona, a zbiornik na brudną wodę opróżniony i wymieniony zgodnie z instrukcjami w sekcji zatytułowanej „**Opróżnianie zbiornika na brudną wodę**”. Po tym, można bezpiecznie kontynuować.

### Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie do czyszczenia podłóg nie włącza się.	Bateria nie jest naładowana.	Naładuj główną jednostkę urządzenia do czyszczenia podłóg zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji zatytułowanej „ <b>Ładowanie urządzenia do czyszczenia podłóg</b> ”.
Urządzenie do czyszczenia podłóg nie będzie się ładować.	Zasilacz sieciowy nie jest prawidłowo podłączony.	Podłącz zasilacz sieciowy do portu ładowania na głównej jednostce, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji zatytułowanej „ <b>Ładowanie środka do czyszczenia podłóg</b> ”.
Urządzenie do czyszczenia podłóg nie wciąga wody.	Pływak poziomu maksymalnego napełnienia zbiornika na brudną wodę został aktywowany.	Postępuj zgodnie z instrukcjami w sekcji zatytułowanej „ <b>Pływak poziomu maksymalnego napełnienia zbiornika na brudną wodę</b> ”.

### Przechowywanie

Opróżnij zbiornik na detergent/czystą wodę i zbiornik na brudną wodę.

Upewnij się, że urządzenie do czyszczenia podłóg jest czyste i suche przed przechowywaniem w chłodnym, suchym miejscu.

### Specyfikacje

Kod produktu: BEL01814

Wejście adaptera: 100–240 V ~ 50–60 Hz 0.5 A Max.

Wyjście adaptera: 26.5 V  $\approx$  0.5 A, 13.25 W

Bateria: 22.2 V  $\approx$  2600 mAh ładowalna litowo-jonowa

Moc wyjściowa: 180 W

Średnia aktywna wydajność: 86,42%

Wydajność przy niskim obciążeniu (10%): 79,37%

Zużycie energii przy braku obciążenia: 0,094 W

# Beldray Guarantee

## UK CUSTOMERS ONLY

**EN** | Subject to the care and use being followed, the Beldray guarantee promises to replace, substitute or refund any product that fails due to faulty workmanship or materials. This guarantee does not cover any damage caused by accident or misuse and is in addition to your statutory rights. Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 12 months from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. For any further queries, visit [www.beldray.com](http://www.beldray.com). To be eligible for the extended guarantee, go to [guarantee.upplc.com/beldray](http://guarantee.upplc.com/beldray) and register your product within 30 days of purchase.

## EU CUSTOMERS ONLY

**EN** | Should any defects due to faulty workmanship or materials appear within 2 years from the date of purchase, please return the goods with proof of purchase to the retailer. For any further queries, visit [www.beldray.com](http://www.beldray.com). To be eligible for the extended guarantee, go to [guarantee.upplc.com/beldray](http://guarantee.upplc.com/beldray) and register your product within 30 days of purchase.

**FR** | Si des défauts dus à un problème de fabrication ou aux matériaux apparaissent dans les deux ans suivant la date d'achat, veuillez renvoyer les articles avec la preuve d'achat au détaillant. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à l'adresse [customersupport@beldray.com](mailto:customersupport@beldray.com). Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur [guarantee.upplc.com/beldray](http://guarantee.upplc.com/beldray) et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

**NL** | Indien er binnen 2 jaar na de aankoopdatum defecten optreden als gevolg van een productiefout of gebrekkig materiaal, kunt u het product met het aankoopbewijs retourneren. Neem voor verdere vragen contact met ons op via [customersupport@beldray.com](mailto:customersupport@beldray.com). Om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie, gaat u naar [guarantee.upplc.com/beldray](http://guarantee.upplc.com/beldray) en registreert u uw product binnen 30 dagen na aankoop.

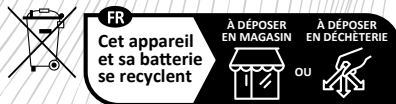
**DE** | Sollten in den ersten 2 Jahren nach dem Kauf Verarbeitungs- oder Materialmängel auftreten, senden Sie die Ware bitte samt Kaufbeleg an den Einzelhändler zurück. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter [customersupport@beldray.com](mailto:customersupport@beldray.com). Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie zu [guarantee.upplc.com/beldray](http://guarantee.upplc.com/beldray) und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen ab dem Kaufdatum.

**ES** | Si aparece cualquier defecto debido a un acabado o materiales defectuosos en un plazo de 2 años a partir de la fecha de compra, devuelva el producto con el justificante de compra al distribuidor. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en [customersupport@beldray.com](mailto:customersupport@beldray.com). Para acceder a la garantía ampliada, vaya a [guarantee.upplc.com/beldray](http://guarantee.upplc.com/beldray) e registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

**PT** | Caso surjam quaisquer avarias devido a defeitos de fabrico ou materiais no prazo de 2 anos após a data de compra, devolva os produtos com um comprovativo de compra ao comerciante. Para outras questões, contacte-nos através do e-mail [customersupport@beldray.com](mailto:customersupport@beldray.com). Para ser elegível para a garantia prolongada, aceda a [guarantee.upplc.com/beldray](http://guarantee.upplc.com/beldray) e registre o seu produto até 30 dias após a compra.

**IT** | Se dovessero presentarsi problemi dovuti a difetti di fabbricazione o dei materiali impiegati entro 2 anni dalla data di acquisto, restituire il prodotto con la prova di acquisto al rivenditore. Per ulteriori domande, è possibile contattarci all'indirizzo [customersupport@beldray.com](mailto:customersupport@beldray.com). Per usufruire della garanzia estesa, accedere alla pagina [guarantee.upplc.com/beldray](http://guarantee.upplc.com/beldray) e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

**PL** | W przypadku pojawienia się wad roboczych lub wad materiałowych w ciągu 2 lat od daty zakupu produktu należy zwrócić go sprzedawcy wraz z dowodem zakupu. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt pod adresem: [customersupport@beldray.com](mailto:customersupport@beldray.com). Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę [guarantee.upplc.com/beldray](http://guarantee.upplc.com/beldray) i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufactured by:  
Ultimate Products UK Ltd.,  
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK**.  
Ultimate Products Europe Ltd.,  
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI**.

**MADE IN CHINA.**

©Beldray trademark. All rights reserved.

CD160923/MD090525/V3